



**Universidad Internacional de La Rioja
Facultad de Educación**

Trabajo fin de máster

**Propuesta de actividades para fomentar la práctica de
pronunciación y la mejora de las destrezas comunicativas en
la clase de conversación de 4º de ESO**

Presentado por: Marianna Farkas

Línea de investigación: 1.1.8. Métodos pedagógicos

1.1.3. Estructura y desarrollo del currículo

Director: Dr. Simone Del Gross

Ciudad: Vic, Cataluña

Fecha: 20/12/2013

Índice

RESUMEN.....	3
ABSTRACT	3
1. INTRODUCCIÓN.....	5
1.1. JUSTIFICACIÓN DEL TRABAJO Y SU TÍTULO	5
1.2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	6
1.2. OBJETIVOS GENERALES	6
1.3. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	7
2. BREVE FUNDAMENTACIÓN DE LA METODOLOGÍA.....	8
2.1. BREVE JUSTIFICACIÓN DE LA BIBLIOGRAFÍA USADA	8
3. MARCO TEÓRICO	9
3.1. ESTADO DE LA CUESTIÓN	9
3.3. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA	10
3.3.1. <i>Aspectos de la enseñanza de la pronunciación del inglés</i>	10
3.3.2. <i>Conceptos claves de la pronunciación</i>	15
3.3. APROXIMACIONES DIDÁCTICAS A LA PRONUNCIACIÓN DE LA LENGUA INGLESA.....	16
4. ANÁLISIS DE LAS CLASES DE CONVERSACIÓN EN 4º DE ESO	19
4.1. LA RECOGIDA DE DATOS	19
4.2. DESCRIPCIÓN DE LA MUESTRA CLASES DE OBSERVACIÓN	20
4.3. ENCUESTA SOBRE LAS CLASES DE CONVERSACIÓN	21
5. PROPUESTA DE ACTIVIDADES QUE FOMENTAN LA PRONUNCIACIÓN EN EL CONTEXTO DE LAS CLASES DE CONVERSACIÓN	27
5.1. SELECCIÓN DE LOS CONTENIDOS PARA FOMENTAR LA COMUNICACIÓN Y EL TRATAMIENTO DE LA PRONUNCIACIÓN	27
5.2. PROPUESTAS DE ACTIVIDADES, CONSIDERACIONES DIDÁCTICAS.....	28
5.3. ACTIVIDADES COMUNICATIVAS IMPRESAS	29
5.4. ACTIVIDADES AUDIOVISUALES: EL CINE Y LA PRONUNCIACIÓN.....	32
5.5. ACTIVIDADES EN LÍNEA	33
5.6. PROPUESTA DE CRITERIOS DE EVALUACIÓN.....	35
5.6.1. <i>Evaluación de las actividades de exposición oral</i>	35
5.6.2. <i>Evaluación de las actividades en pareja o en grupos</i>	35
5.6.3. <i>Autoevaluación</i>	36
6. CONCLUSIONES	37
7. LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN FUTURAS	39
8. BIBLIOGRAFÍA REFERENCIAS	40
8.1. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA.....	43
9. ANEXO DE LA PROPUESTA DE ACTIVIDADES.....	44
10. PROGRAMACIÓN DE LAS CLASES DE CONVERSACIÓN	48

Resumen

Este estudio ofrece una reflexión sobre el papel de la lengua inglesa, desde la perspectiva de la competencia comunicativa y la importancia de la enseñanza de la pronunciación en la educación secundaria. El inglés actualmente es la *lingua franca* del mundo, es un idioma esencial de la transmisión de los conocimientos. En los centros educativos está presente como la segunda lengua extranjera más enseñada y su papel está ampliando continuamente. Para mejorar las destrezas de la expresión y comprensión oral, los centros educativos dan clases de conversación. Este trabajo se centrará en la descripción de estas clases, concentrándose en el tratamiento de la enseñanza de la pronunciación. Para contextualizar el tema utilizaremos la observación no participante en unas clases de 4º de la Educación Secundaria Obligatoria (ESO). Por ello se tratará de realizar una investigación no experimental mediante de una encuesta que se base en la observación del grupo. Los alumnos contestaran a algunas preguntas que intentaran descubrir cómo se podrían aprovechar más las clases de conversación, y qué necesidades tienen en relación con la práctica de la pronunciación. A continuación se presentaran las conclusiones extraídas de las clases de observación y de la encuesta. Concluyendo los puntos anteriores, y como uno de los objetivos principales, el trabajo presentará propuestas para las actividades que trabajan con la pronunciación para las clases de conversación.

Palabras clave

Educación secundaria, Clases de conversación, competencia comunicativa, pronunciación, fonética

Abstract

This study offers a reflection on the role of the English language, from the perspective of communicative competence and the importance of pronunciation teaching in secondary education. English is currently the *lingua franca* of the world, also a highly essential language of knowledge transmission. In schools it is present as the second most taught foreign language and its role is continuously expanding. Schools have started to offer conversation classes with the aim of improving oral communication and expression skills. This study will focus on the description of these classes, highlighting the features of pronunciation teaching. In order to contextualize the topic, we are going to apply a non-participative observation of some fourth-year (ESO) Secondary Compulsory Education classes. To this aim a non-experimental investigation will be conducted with the help of a survey, which is based on the observation of the group. Students are going to answer some questions with the intention of discovering how the conversation classes could be more beneficial and the needs students have in relation to the practice of pronunciation. Then the conclusions elaborated from the surveys and the class observations will be presented. As a result of

the previous points of the essay, and as one of our main objectives to elaborate in this research paper, some activities will be proposed to boost the practice of pronunciation and phonetics in the conversation classes.

Key words

Compulsory Secondary Education, Conversation Classes, Communicative Competence, Pronunciation, Phonetics

1. Introducción

En el presente trabajo ofreceremos una investigación bibliográfica respecto a la metodología de la enseñanza de lengua inglesa con especial atención a las destrezas comunicativas. La intención del trabajo es examinar cómo están introducidas las actividades que tratan la pronunciación en el aula de conversación de las clases de 4º de ESO. Para muchos pedagogos y científicos la pronunciación no exclusivamente significa la reproducción de los sonidos sino también la percepción y también la comprensión en un contexto (Brown, 1995). Por consiguiente, en el trabajo tenemos que considerar una serie de factores que tienen influencia en la adquisición de la pronunciación.

La organización del trabajo estará estructurada en apartados y subapartados. En la primera parte se detallará la justificación del tema principal, las clases de conversación y aspectos fonéticos en la metodología de la enseñanza de la lengua inglesa. A continuación, el trabajo concretará los objetivos generales y específicos de la investigación. El marco teórico detallará las distintas metodologías de la enseñanza de la lengua inglesa desde la perspectiva de la pronunciación. Entre los métodos destacará el enfoque comunicativo, que está presente en las clases de conversación.

En la segunda parte contextualizaremos el tema, con la descripción no experimental que significa la observación de un tipo de clases de educación secundaria, el curso de 4º de ESO. El objetivo de la investigación es descubrir cómo funcionan, qué tipo de actividades utilizan y cómo tratan las cuestiones relacionadas con la enseñanza de la fonética. El trabajo busca respuestas, aunque en una muestra pequeña, a unos fenómenos que caracterizan el uso didáctico de las actividades de la pronunciación de la lengua inglesa en la educación secundaria obligatoria. Este escrito pretende, principalmente, examinar y destacar el papel de las clases de conversación que en los últimos años se comenzaron a ofrecer en los distintos centros educativos y como finalidad del trabajo incluirá actividades que fomentan la introducción de las actividades de pronunciación y al mismo tiempo motivan a los adolescentes.

1.1. Justificación del trabajo y su título

La elección de este tema estriba principalmente en la relevancia de fomentar el enfoque comunicativo y la inclusión de actividades que mejoren la pronunciación en las aulas de inglés. A pesar de que la actitud de la sociedad ha cambiado y reconoce la importancia de la expresión oral, en la práctica diaria de las clases la enseñanza de los conocimientos fonéticos no tiene la misma prioridad que las formas gramaticales y el vocabulario. Los recursos impresos, los libros de textos tratan explícitamente la incorporación de la fonética en el aula, aunque los alumnos tienen poca

autonomía para utilizarlos. La elección del título del trabajo se explica con el hecho que durante la realización de las prácticas había la oportunidad de observar varios tipos de clases, entre ellas las clases de conversación. Estas clases trabajan en unos temas concretos desde el tema de las vacaciones hasta crear un programa de radio. Estas propuestas de actividades comunicativas son creativas pero parece que los aspectos de la pronunciación solo están trabajados de modo reactivo, es decir explícitamente no se explican los conocimientos básicos de la fonética. Para descubrir la opinión y la actitud de los alumnos, en las tres clases de 4º de ESO, (aproximadamente 60 alumnos) los alumnos contestarán a un corto cuestionario. En la segunda parte del trabajo, en la descripción de investigación no experimental, se elaborará más detalladamente a base de la observación del desarrollo de las clases de conversación.

1.2. Planteamiento del problema

Puesto que la comunicación es el objetivo principal de las clases de conversación, la reproducción inteligible de los sonidos ingleses es fundamental y debe ser uno de los objetivos del trabajo en el aula. Es fundamental trabajar con temas que los adolescentes encuentren interesantes, conectándolos con tareas donde puedan practicar los aspectos fonéticos del idioma. El conocimiento de un amplio vocabulario y la corrección gramatical de las frases pueden dar resultados excelentes, pero sin la comprensión oral y una buena expresión oral podemos ver una ruptura en la comunicación. Con el presente trabajo, la intención principal es llamar la atención sobre la importancia de las clases de conversación, ya que a largo plazo podrían mejorar la pronunciación de los alumnos conjuntamente con la comprensión oral y la expresión oral. Cabe señalar que si los alumnos tienen más autonomía y recursos para leer y pronunciar las palabras adecuadamente estarán más dispuestos a participar en las clases de conversación. Por consiguiente, los objetivos principales del trabajo serán los siguientes puntos.

1.2. Objetivos generales

Las aproximaciones didácticas a la lengua inglesa abordan muchas preguntas actuales. Las tendencias en la sociedad y en la educación, especialmente los cambios tecnológicos, significan un reto para el profesorado. Estos cambios igualmente influyen en la utilización de la lengua inglesa. El nivel de incorporación de nuevas tecnologías y metodologías novedosas depende de una serie de factores como la edad y la formación previa del profesorado. Al mismo tiempo, las actividades comunicativas, especialmente para las clases de secundaria, en las clases de conversación han de tener en cuenta las características de edad, actitud y aptitud.

Para alcanzar la descripción del tema principal de este trabajo, se plantean las siguientes líneas de actuación:

- Revisar la bibliografía del estado de la cuestión de la enseñanza de la pronunciación en el contexto de la educación secundaria.
- Relacionar la implicación y la importancia de la fonética y la pronunciación en las clases de conversación, y el enfoque comunicativo como metodología en el aula de inglés.
- Observar y analizar en un caso concreto de un centro concertado las características de las clases de conversación.

1.3. Objetivos específicos

Tras la recogida de los datos bibliográficos, y de las clases de observación, los objetivos específicos son:

- Examinar las fuentes relevantes, la utilidad de las actividades respecto a las habilidades comunicativas.
- Examinar el contenido de las clases reflexionando mediante una encuesta breve reflejando los temas principales: ¿Qué circunstancias impiden la comunicación, la participación de los alumnos? ¿Las clases de conversación son útiles?
- Proponer actividades y recursos en varios formatos y procedentes de medios variados: impresos, documentos audiovisuales y telemáticos que fomentan la mejora de la pronunciación de los alumnos.

2. Breve fundamentación de la metodología

La metodología del trabajo es una combinación de dos tipos de aproximaciones de la investigación no experimental. En primer lugar, el método de observación como fuente principal, se utilizará para analizar los apuntes de observación del periodo de practicum. En segundo lugar, se intentará averiguar el funcionamiento de las clases de conversación, por lo tanto se procederá a realizar encuestas. El objetivo de las encuestas es indagar las variables y los factores que pueden influir en el éxito de las clases de conversación. Básicamente, se realizará una descripción teórica a través de una investigación bibliográfica completándola con los resultados de los cuestionarios. Concluyendo los resultados, en el apartado del anexo se propondrán actividades.

2.1. Breve justificación de la bibliografía usada

Revisaremos la literatura más fundamental que trata la descripción de las nociones fundamentales de la pronunciación. Para ello utilizaremos buscadores y bases de datos que contienen fuentes autorizadas, como el *Google Scholar*, *Dialnet*, revistas de lingüística y de pedagogía, como la *Revista Investigación e Innovación*, *Phonica*, *International Journal of Applied Linguistics* e *Innovación y Experiencias Educativas*. Como fuentes primarias también se utilizarán tesis doctorales escritas sobre temas relevantes, también libros y manuales que tratan la enseñanza de la pronunciación. El objetivo es buscar y resumir a nivel de metodología las tendencias más recientes. Como parte fundamental del trabajo, incluiremos propuestas didácticas para este tipo de clases. La revisión también examinará los libros de texto, materiales impresos que habitualmente se pueden encontrar en el mercado. Así, el trabajo reflejará, no solamente las teorías metodológicas, sino, desde la perspectiva de la enseñanza teórica, los recursos didácticos aplicados en el aula, los recursos tradicionales y las aplicaciones de las TIC.

3. Marco teórico

En el marco teórico examinaremos el estado de la cuestión de la pronunciación en la educación secundaria.

3.1. Estado de la cuestión

Respecto al tratamiento de la pronunciación existen varias teorías. Algunos autores argumentan que existen dos extremos en la pronunciación inglesa de los hispanohablantes. Unos cambian radicalmente la articulación de la palabra, es decir, la comunicación no es inteligible. El otro extremo lo encontramos cuando los hablantes imitan excesivamente las características fonéticas de los hablantes nativos, pero no consiguen una comunicación natural (Asís M., 2004). Por consiguiente, cuando hablamos de pronunciación del inglés como (LE) lengua extranjera o como segunda lengua (L2), hace falta tener presente a qué pronunciación nos referimos. Entre los expertos, lingüistas, parece que no hay un consenso claro sobre el uso didáctico de los recursos que intentan enseñar la pronunciación. Como la investigadora Jane Setter comenta, la pronunciación siempre ha sido un área de investigación con muchos cambios. Como la lengua es un ámbito vivo, la pedagogía y los recursos aplicados también tienen que adaptarse a las nuevas teorías y a las tecnologías de que se dispone (Setter, 2008). En el apartado de las recomendaciones incluiremos algunas propuestas y materiales de Setter que trabajan con la pronunciación.

En la educación secundaria, el documento frecuentemente referido, Marco Común Europeo de Referencia (MCER), aplica una aproximación competencial. A partir del año 2002, el MCER fomenta la inclusión de las actividades comunicativas y el desarrollo de la competencia comunicativa, la expresión oral, que de un lado incluye las destrezas de la pronunciación de la lengua meta. Sin embargo, como elaboramos más detalladamente en el apartado del marco teórico, en la didáctica de las lenguas extranjeras surgen muchas teorías. Una de ellas es la adquisición de idiomas, la inmersión lingüística, que razona que los alumnos deben estar expuestos a situaciones reales, en las cuales la pronunciación juega un papel importante (Benítez, 2009). Sin embargo, recientemente, en la educación reglada y no reglada también comienza a ganar terreno las clases y la metodología centrada en las competencias comunicativas, la lengua hablada. Las clases de este tipo son muy prácticas, porque teóricamente los alumnos podrían poner en marcha los conocimientos más mecánicos de la lengua de una manera más creativa y auténtica que en una clase tradicional. Para practicar realmente situaciones comunicativas, los docentes no deben centrarse exclusivamente en el vocabulario. Por eso, las clases comunicativas deberían incluir en su syllabus el tratamiento teórico y práctico de la pronunciación.

3.3. Fundamentación teórica

La fundamentación teórica del presente trabajo tiene dos áreas importantes. Por un lado hay la descripción de las distintas metodologías de la enseñanza de la pronunciación, por otro lado hay el enfoque comunicativo que caracteriza las clases de conversación. Los siguientes párrafos del estudio presentaran las teorías fundamentales de la enseñanza de la pronunciación desde una perspectiva histórica.

3.3.1. Aspectos de la enseñanza de la pronunciación del inglés

La difusión del inglés tiene una interpretación muy amplia. Algunos autores se refieren a este fenómeno como cultural y económico, “las campañas de la colonización”. Muchos países en el mundo están desarrollando proyectos educativos de bilingüismo para establecer unos estándares de la competencia inglesa. Según la autora Guerrero Nieto (2010), actualmente el inglés es la clave para acceder a las maravillas del mundo moderno, es decir, a los conocimientos y a la información. El artículo analiza la situación de los países que no pueden acceder a los conocimientos, por lo tanto, como Guerrero Nieto menciona, se alejan del “poder simbólico del inglés como herramienta única y necesaria para el éxito académico y económico” (p. 294). Esta competencia, especialmente la competencia comunicativa, y la implicación de las actividades que tratan la pronunciación, abren las puertas para acceder a las maravillas del mundo, utilizando la expresión de la autora. Este artículo se refiere a la situación actual de la importancia de los idiomas. ¿Qué caracterizaba la enseñanza y el aprendizaje del inglés respecto a la pronunciación en los siglos pasados? En el siguiente apartado se revisarán los conceptos más importantes del tema.

A lo largo de la historia, el papel de la lengua inglesa cambió, adaptándose a las necesidades políticas y económicas. Respecto a los conocimientos fonéticos, en el siglo XIX y el XX eran muy importantes, como resultado de los movimientos de reformas en la pedagogía de los idiomas. Henry Sweet en Inglaterra, Wilhelm Vietor en Alemania y Paul Passy en Francia introdujeron nuevos métodos para reformar el sistema de tratar los idiomas, especialmente el análisis y la descripción de los símbolos fonéticos. Con la fundación de la *International Phonetic Association* en 1886, se hizo posible, después de largo tiempo, que el enfoque de la enseñanza se dirigiera a la lengua hablada, la comunicación (Richards, J.C. – Rodgers S.T, 1986). En el proceso del desarrollo de las metodologías de la enseñanza de idiomas podemos mencionar la más ampliamente conocida, *Grammar Translation Method* (el enfoque de gramática-traducción), *Audio Lingual Method* (el método audio lingüe), *Direct o Natural Approach* (el enfoque directo o natural), el enfoque

funcional o comunicativo y la respuesta física completa. Dado que la descripción y la comparación de las distintas metodologías no es el objetivo del trabajo, en este párrafo solo se describe la relación de las distintas metodologías con la pronunciación.

Conviene recordar que la mayoría de las metodologías no consideraban muy importante la lengua hablada. En el centro de atención estaban la morfología, la sintaxis y el léxico, y el proceso de aprendizaje básicamente era deductivo y lógico. El método directo ponía énfasis en la introducción y el tratamiento de la pronunciación en la clase, ya que comparaba el proceso de aprendizaje al de los niños. Una filosofía parecida siguieron los representantes del método natural, aquí los alumnos estaban expuestos a una escucha activa, y el modo de aprendizaje era inductivo. La época de los estructuralistas fue productiva desde el punto de vista del descubrimiento de los alófonos (el fonema y sus variantes), además comenzaron crear tipos de actividades que incluso hoy en día se pueden utilizar en las clases. Entre ellos podemos destacar ejercicios de definiciones, sinónimos y homófonos. En la didáctica de la lengua aparecieron otras consideraciones como los ejercicios de “drills” que significan la automatización de la gramática, y el estudio del vocabulario con ejercicios repetitivos. La aplicación de los errores como retroalimentación en el proceso de aprendizaje también es propia del estructuralismo. En esta época se desarrolla la metodología comparativa de los idiomas (Asís, 2004). El método audio-oral integró los principios de los modelos anteriores; la lengua oral era muy importante en la teoría de Skinner; el conductismo consideraba que la lengua es como un resultado de la práctica en distintas situaciones. Este método junto con el método situacional utilizaba imágenes y explicación en lugar de la traducción.

En relación con el enfoque comunicativo, a principios del siglo XX, Palmer y Hornby, dos lingüistas británicos, desarrollaron los principios de la metodología, fundando los principios de la enseñanza de la lengua inglesa desde una perspectiva británica. Estos dos enfoques en la metodología de la enseñanza del inglés son el enfoque oral y el situacional del idioma, *Oral Approach, Situational Language Training*. Las teorías afectaban considerablemente a la estructura de los libros de texto, subrayando el papel de la lengua hablada y la utilización en este caso del inglés como L2 y no como L1. Hay que considerar que la teoría de estos dos enfoques trataba de manera parecida la lengua como herramienta de comunicación a través de contextos situacionales. La aproximación principal hacia la gramática es inductiva. La traducción no se utiliza para explicar o en L1 o en L2, el significado de las expresiones tiene que ser introducido a través de las situaciones. “If we give the meaning of a new word, either by translation into the home language or by an equivalent in the same language, as soon as we introduce it, we weaken the impression which the word makes on mind.” (Billows, 1961, p.28). Los expertos y lingüistas, como el resumen anterior demuestra, a lo largo de la historia, intentaron aplicar diferentes enfoques de la pedagogía de la enseñanza, a veces opuestos. Principalmente, en el centro de atención estaban la gramática y el vocabulario, y había

menos consideraciones para la práctica de la fonética. En el presente estudio detallaremos la teoría de la enseñanza de la pronunciación desde el enfoque comunicativo.

Las clases de conversación intentan impulsar el proceso de enseñanza-aprendizaje a través de tareas comunicativas. Por lo tanto, es esencial presentar las distintas aproximaciones teóricas que existen sobre la competencia comunicativa. ¿Qué significa el término competencia? Durante muchos siglos el aprendizaje, especialmente de los idiomas, era accesible a la alta sociedad, los medios principales de enseñanza eran los textos literarios, la explicación y el idioma de las clases era en L1. Desde principios del siglo XX, como resultado de los cambios sociales y económicos, la competencia, el código oral, ganó terreno en la sociedad y en la educación. La necesidad de comunicación surgió en la época de la segunda guerra mundial. Existían diferentes concepciones de la interpretación de “ser capaz de comunicarse oralmente en la lengua meta”, como formula las autoras en el libro *Didáctica de Lenguas Extranjeras* (Bernaus, Escobar, 2010).

Dell Hymes (1972) introdujo el concepto de competencia comunicativa decidiendo que un hablante se considera competente si es capaz de utilizar la lengua de forma gramaticalmente correcta en una situación concreta. Aunque Noam Chomsky (1965) fue el primer lingüista que utilizó la definición competencia, según la interpretación de Hymes, el mismo término se corresponde con actuación. La famosa teoría de Chomsky sobre el aprendizaje de la lengua materna habla de la capacidad innata, es decir, una habilidad innata para descubrir las normas gramaticales, el MAL (mecanismo de adquisición de lenguas). La terminología de Chomsky básicamente se refería al conocimiento del sistema lingüístico, pero el concepto de actuación de Hymes subrayaba la importancia de la habilidad de usar la lengua. En el sistema de Hymes la competencia comunicativa tiene cuatro aspectos fundamentales. Existe la posibilidad de que los enunciados sean gramaticalmente posibles, de que las oraciones gramaticalmente cumplan los requisitos, pero que no tengan significado, que sean inverosímiles. Otra característica importante es la propiedad. Igualmente hablamos de un enunciado gramaticalmente correcto, pero lo han usado en un momento inadecuado, como por ejemplo las oraciones o expresiones formales, informales y coloquiales. Probablemente el parámetro más destacable de la comunicación es que se produzca en una situación real (Bernaus, Escobar, 2010). Durante los años 1970 y 1980, otros expertos seguían completando las posibles definiciones e interpretaciones de la competencia comunicativa. Es preciso mencionar una aproximación distinta a la *competencia comunicativa* que está elaborada por Canale y Swain (1980), la competencia grammatical. Denominada por otros como competencia lingüística, se refiere a la comprensión de los mensajes, la estructura, el vocabulario. La *competencia sociolingüística*, que es una de las competencias que debe estar incluida en las clases de conversación, el contexto sociolingüístico. La *competencia discursiva* es la capacidad de combinar las formas en situaciones comunicativas. La última es la *competencia estratégica*, que

define la competencia para compensar los problemas comunicativos, para tener una comunicación efectiva. Como resultado de experimentos de evaluación del nivel de conocimientos de la lengua, los investigadores, durante los últimos veinte años, completaron y reinterpretaron la definición de competencia comunicativa. Bachman y Palmer (1996) dividían esta competencia en dos grandes grupos. El primer grupo es el conocimiento organizacional, que se refiere al control de la estructura, la gramática, el conocimiento textual (la reelaboración de la competencia discursiva de Canal y Swain). El segundo grupo es el conocimiento pragmático, la capacidad de relacionar el habla, es decir, el sonido, con palabras y con su significado. Esta rama de aproximación al concepto se divide en el conocimiento lexical, el conocimiento funcional y el conocimiento sociolingüístico. En la revisión de las teorías relevantes desde la perspectiva del objetivo principal del estudio, tenemos que destacar a los lingüistas que separaron las dimensiones de conocimiento y habilidad de la competencia comunicativa.

El siguiente diagrama nos muestra una pirámide de la competencia comunicativa que incluye los modelos y teorías anteriores de los lingüistas mencionados antes. El círculo dentro de la pirámide presenta la interdependencia de estos elementos para transmitir y entender la información. En el esquema que sigue, en el círculo mayor, se encuentra la competencia estratégica, que permite negociar el significado, las formas gramaticales y al mismo tiempo también ayuda a compensar las deficiencias de las otras competencias (Cele-Murcia, Dörnyei, Thurell, 1995).



Figure 1. Schematic Representation of Communicative Competence

Ilustración 1- Esquema de la competencia comunicativa. (Cele-Murcia, Dörnyei, Thurell, 1995, p.10)

Actualmente, el documento de referencia es el MCER, que recoge las interpretaciones relevantes de la competencia comunicativa. Es la base teórica que origina las diferentes aproximaciones resumida en los párrafos anteriores. Según el MCER, la competencia, en este documento oficial,

considera a las personas como un conjunto, por lo tanto la comunicación entre los humanos también resulta un sistema complejo que tiene que tener en cuenta una serie de factores. El MCER define la competencia comunicativa en tres grandes bloques, la competencia lingüística, la competencia sociolingüística y la pragmática.

La suma de conocimientos, destrezas y características individuales (actitudes: recuerda la competencia existencial) que permiten a una persona realizar acciones. Así, la competencia comunicativa es la suma de conocimientos, destrezas y características individuales (relacionados con el componente lingüístico, sociolingüístico y pragmático) que permiten a una persona comunicarse. La competencia comunicativa se pone en funcionamiento con la realización de actividades de lengua para cuya realización se activan determinados procesos que implican ciertas destrezas (Jimenéz, P. 2013 p.11).

El impulso que se ha dado a las competencias comunicativas está presente en las clases de conversación. Las definiciones de la conversación, por consiguiente su metodología en el aula, tienen que cumplir algunas funciones. El diccionario de la *Real Academia Española* explica que una conversación debe ser una interacción, un intercambio de información entre los participantes de la conversación. Otro enfoque del término añade otras características importantes; la conversación tiene poco grado de convencionalismo donde no se establece ninguna relación jerárquica entre los hablantes y su fin es desarrollar y mantener una relación social. En el aula se pueden utilizar interacciones institucionalizadas (debate, mesa redonda y coloquios), interacciones transaccionales (entrevistas, consultas didácticas) (Gala, De Mingo 2010). Birmingham, entre otros investigadores, dibujó la secuencia de una conversación ideal para obtener participación de los alumnos. El siguiente diagrama nos presenta las condiciones ideales para crear una actividad. En el aula la comunicación es más productiva si ocurre una secuencia, y después otra que siguen por turnos.

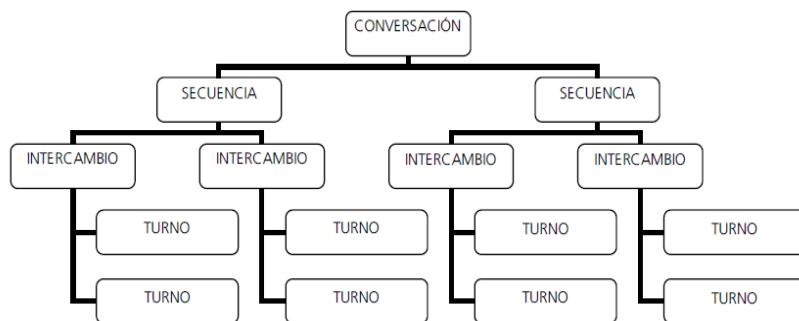


Figura 1: Cestero, A. M^a. (2005:24)

Ilustración 2 - La estructura de la conversación. (Gala, De Mingo, 2010 p. 7)

En las clases de conversación, la metodología bien elegida permite poner en práctica los conocimientos de los alumnos, no solamente en situaciones, sino como la autora Pérez Fernández dice, este tipo de clases también sirven para practicar estrategias (Pérez, Fernández, 2007). Las escuelas de secundaria hace poco tiempo comenzaron a dedicar y separar algunas horas del currículum para la mejora de la expresión oral en el sistema reglado y no reglado de la enseñanza de idiomas. Los alumnos, después de algunos años de aprender un idioma, comienzan a tener un nivel que requiere refuerzo, creando situaciones donde los alumnos pueden afrontar tareas más complejas como una conversación espontánea o guiada. Las clases de 4º de ESO, habitualmente, representan una edad, la adolescencia, en que los alumnos ya disponen de conocimientos sobre varios temas. Por lo tanto, las clases de conversación, por un lado, podrían favorecer el desarrollo de la competencia comunicativa, pero también pueden derivar el interés de los alumnos hacia otras disciplinas. El siguiente párrafo resume brevemente algunas teorías básicas de la metodología de la enseñanza del inglés, destacando cómo trataron la pronunciación.

3.3.2. Conceptos claves de la pronunciación

Como ya se había referido antes, la lengua también está cambiando, al igual que las sociedades. Parece evidente que la lengua inglesa está presente en todas las áreas de la vida cotidiana y, como cualquier otro idioma, sigue unas normas de pronunciación. En este apartado del trabajo nos proponemos introducir y aclarar las definiciones que caracterizan el tema de la pronunciación de la lengua inglesa. Por ello tenemos que describir de manera resumida las características y las definiciones fundamentales de la fonología y la fonética.

El inglés tiene alrededor de 400 millones de hablantes nativos en países como las Islas Británicas, América del Norte, Australia, Nueva Zelanda y una parte considerable de África y Asia, en los países que antiguamente formaban parte de las colonias británicas. Hoy en día es el idioma más popular para estudiarlo como lengua extranjera o como segundo idioma. Según el autor David Crystal el número de los hablantes del inglés como segunda lengua igualmente está alrededor de 400 millones, 600 millones de personas estudian como lengua extranjera (Crystal, 2003). Pertenece a la familia de idiomas indoeuropeos, y es cercano, aunque no muestra muchas similitudes, a las lenguas del grupo germánico septentrional, como el alemán, el flamenco y el holandés. Este idioma no solo tipológicamente, sino culturalmente también está relacionado con otros idiomas como los idiomas celtas, aunque aquí podemos notar poca semblanza. La relación del inglés con otras lenguas es muy compleja, pero tiene unas características muy peculiares, una es que el inglés, durante el siglo XX se convirtió en un idioma que dominaba en el mundo, la segunda es que tiene dos variedades distintas de estándar. En la enseñanza normalmente enseñan, o la variedad estándar norteamericana o la estándar británica. Dependiendo de qué variedad se enseña,

las normas de pronunciación pueden cambiar. Cuando hablamos del tema global de la pronunciación de la lengua inglesa, tenemos que mencionar unas definiciones básicas como la fonética y la fonología (Balogné, Szentgyörgyi, 2006). No obstante, estudios recientes argumentan que, a parte de las variedades del inglés dentro de la comunidad anglófona, es fundamental tener en cuenta la comunidad de los hablantes de inglés como L2. Dado que el número de los hablantes no nativos está creciendo, esta tendencia tiene impacto en la enseñanza del inglés como LE. La expansión del inglés globalmente, no solamente influye en las variedades de la pronunciación sino en su denominación. En la literatura científica existen distintas abreviaturas, como el *World English* (WE), *English as an International Language* (EIL) y *English as a Lingua Franca* (Lurda, E. 2004.) En un siglo este idioma experimentó muchos cambios, desde ser un idioma analizado por su estructura gramatical a ser un idioma enfocado desde la perspectiva oral y participativa. Por consiguiente, en la enseñanza como lengua extranjera no se puede dejar desatendida la incorporación de actividades de pronunciación. En el siguiente párrafo definimos unos conceptos clave de la fonética y la fonología.

3.3. Aproximaciones didácticas a la pronunciación de la lengua inglesa

¿Qué terminología tenemos que conocer relacionada con el tema de la pronunciación? En primer lugar es preciso definir cuando nos referimos a la fonética o a la pronunciación. Para el habla comprensible las dos nociones de la lengua son inseparables. Como la autora Bartolí Rigol argumenta según las investigaciones de Dalton y Seidlhofer “la pronunciación es la producción significante del sonido” (Rigol, 2005). Por lo tanto cada idioma tiene su sistema distinto de sonidos. Como ya habíamos explicado en la introducción, la pronunciación se refiere a la producción y a la percepción de los sonidos de la lengua hablada. La autora confirma que el sonido tiene mucha importancia, porque da significado al contexto. Su definición es: “La pronunciación es, en definitiva, la materialización de la lengua oral, y como tal, es tanto producción como percepción y de ahí su importancia para el éxito de la comunicación” (Rigol, 2005, p.4). Algunos autores consideran que cuando hablamos de la fonética o de la pronunciación de LE, nos referimos a sinónimos del mismo tema. En cambio, otros lingüistas como Joaquim Llisteri de la *Universitat Autònoma de Barcelona* marca la diferencia entre la enseñanza de la fonética, la pronunciación y la corrección fonética. Llisteri considera que los conocimientos de la fonética es más aconsejable abordarla en niveles avanzados en la carrera de filología, mientras que la pronunciación hay que incluirla en las clases de lengua junto con la corrección de los errores.

La fonética es una ciencia que se basa en la observación y el examen de la reproducción de los sonidos. Los estudios fonéticos tienen tres ramas en la ciencia. La primera es la fonética articulatoria, que examina los límites y capacidades de la reproducción de los sonidos. La segunda rama es la fonética acústica, que enfoca las características físicas de los sonidos, como la amplitud, el tono y la frecuencia de la transmisión en la comunicación. La última rama es la fonética auditiva, que investiga el oído y la percepción del habla. Mientras que la fonética está más relacionada con los sonidos, la fonología examina el papel de otras categorías lingüísticas, la sintaxis y la semántica. La fonología utiliza las características fonéticas para estudiar el sistema de los sonidos de las lenguas. La fonología investiga cómo se relacionan los distintos sonidos entre idiomas, esta área se llama *Phonotactics*. De hecho, en la enseñanza de idiomas, la influencia que los distintos idiomas pueden tener en su sistema fonológico puede influir en el proceso de adquisición. Por estas razones, considero que en las clases de conversación como docentes hace falta conocer los sonidos que pueden representar una dificultad para los alumnos (Mott, B. 2010). El autor del libro *English Phonetics and Phonology for Spanish Speakers*, Brian Mott, analiza las características de la pronunciación del inglés de los hablantes españoles y catalanes que para la planificación de las actividades orientan a escoger áreas que puedan significar problema para los hablantes.

Otros conceptos clave de la fonética son los segmentos que caracterizan la articulación de los sonidos individuales, la manera y el lugar de pronunciación y la vocalización. Por un lado, los elementos segmentales son los fonemas que representan los vocales y los sonidos del idioma. Por ejemplo el símbolo fonético ð como en la palabra del pronombre *they* marca el primer sonido. En cambio los suprasegmentales se refieren a unas unidades más complejas, palabras y oraciones. El acento y la entonación son elementos suprasegmentales, pero para la comunicación efectiva tienen un papel importante. El conjunto del estudio de las características segmentales y suprasegmentales se llama fonética. Por otro lado, el otro gran grupo de estudios, la fonología, se centra en el papel que tienen los segmentos en el habla. El habla no solamente se puede describir científicamente con la terminología de la fonética y la fonología, sino desde el punto de vista de su papel comunicativo. En el siguiente apartado en un caso concreto se examinará el funcionamiento de estos tipos de clases.

Tras resumir las nociones clave de la pronunciación que tenemos que tener presente a la hora de enfocar a su implicación en las clases de conversación. Desde la perspectiva de las clases comunicativas el siguiente diagrama nos muestra qué tipo de consideraciones hacen falta para implicarla en las actividades comunicativas. A lo largo del trabajo, en el apartado del marco teórico hemos visto que durante la historia los lingüistas dieron distintos roles a la pronunciación, pero su implicación didáctica ha quedado ambiguo. El autor, Agustín Iruela trata este tema en su artículo *Principios didácticos de la enseñanza de la pronunciación de lenguas extranjeras*. Según Iruela la

combinación de los objetivos de la enseñanza de la pronunciación tiene que tener presente con qué tipo de actividades puede facilitar la adquisición de los sonidos (Iruela, A. 2007).

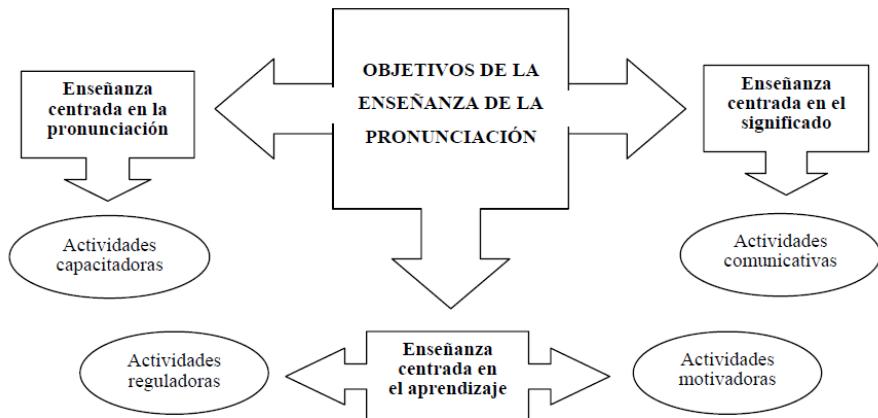


Figura 3. Diagrama de los tres objetivos esenciales de la didáctica de la pronunciación y los grupos de actividades que se derivan de cada uno.

Ilustración 3 - Iruela, A. 2007, p.14.

En relación con el diagrama presentado, a modo de reflexión se analizará en la práctica en las clases de conversación cómo están introducidos estos elementos.

4. Análisis de las clases de conversación en 4º de ESO

Los apartados anteriores presentaron los fundamentos teóricos del tema que hemos resumido tres bloques amplios comenzando con la presentación de las distintas metodologías y aproximaciones de la enseñanza de la pronunciación inglesa. A continuación se analizaron los distintos componentes del enfoque comunicativo y su relación con las clases de conversación.

A nivel legislativo el Ministerio de Educación Cultura y Deporte hace referencia al desarrollo de las competencias de la etapa de educación secundaria y destaca la importancia de la lengua extranjera, así como una de ellas es la del auxiliar de conversación. Algunos centros educativos contratan un auxiliar de conversación otros ofrecen clases enfocadas a la mejora de la expresión oral. Este es el caso en la escuela concertada donde había realizado las prácticas. En este centro desde hace tres años introdujeron este tipo de clases para los alumnos de 4º de ESO. Una vez por semana tienen la oportunidad de hacer actividades creativas y comunicativas para la mejora de la expresión y comprensión oral. Los alumnos de 4º de ESO están divididos en distintos grupos según el nivel. En el centro trabajan seis profesores de inglés pero durante las clases de conversación los profesores intercambian los grupos, así los alumnos pueden acostumbrarse a otra pronunciación y conocer otro estilo docente.

Dado que la hipótesis principal del trabajo es las actividades que se tratan en las clases de conversación, pero no explícitamente la enseñanza de la pronunciación, en el siguiente apartado de trabajo examinaremos la estructura y el funcionamiento de las clases.

En primer lugar, en este párrafo del estudio se presentaran los tipos de actividades que utilizan. La metodología del trabajo es una investigación no experimental, la observación de dos distintos grupos de conversación durante 3 semanas. En segundo lugar, examinamos la opinión de los alumnos sobre las clases de conversación con la ayuda de una breve encuesta.

4.1. La recogida de datos

Con el objetivo de comprobar la validez del tema principal examinamos la situación de la enseñanza de la pronunciación y conocimientos fonéticos en unas clases de conversación en concreto. A base de observación seguimos explorando las necesidades de los alumnos con preguntas generales sobre el aprendizaje de inglés y sus costumbres de aprendizaje del idioma, sus necesidades en relación con la pronunciación.

4.2. Descripción de la muestra clases de observación

En el siguiente párrafo del trabajo básicamente utilizaremos apuntes personales y materiales no publicados del centro educativo. En primer lugar, analizaremos la metodología aplicada en estas clases y a continuación presentaremos el análisis de una breve encuesta. A lo largo del período del practicum se han observado cuatro clases distintas de conversación al mismo tiempo y cuatro estilos diferentes de dirigir este tipo de clases. El seguimiento de dos de estos grupos fue más intenso, y se observaron seis clases. La descripción del funcionamiento de las clases se referirá a las características generales, ya que para extraer conclusiones más profundas hubiera sido necesario un seguimiento más largo y otro tipo de metodología. La composición de los grupos es bastante heterogénea, aunque en este colegio las clases de 4º de ESO están divididas según el nivel del idioma y los resultados académicos en inglés. No obstante, tenemos que comentar que en el temario de las clases de conversación, los temas principales para todos estos grupos son los mismos. Sin embargo hay algunos temas que son abiertos, es decir, que su elaboración depende de los profesores, que pueden completarlos con recursos variados, fichas y actividades en línea, aplicando los medios de las TICs. Considerando los factores sociales y psicológicos de los alumnos, la adaptación del material para el perfil de los grupos es esencial. Hay que tener en cuenta la edad y el interés de los alumnos en 4º de ESO. Por tanto, el profesorado que modera y dirige la conversación tiene que aplicar una metodología que motive a los alumnos. Los adolescentes no comenzarán utilizar la L2 si no conocen el vocabulario que deberían utilizar en una situación en concreto. Por ello, es preciso revisar las estructuras básicas trabajadas en cada tema. El agrupamiento más aplicado en estas clases es el trabajo por parejas, pero también se usa el trabajo individual. En estas clases cada alumno tiene un ordenador portátil, 1x1, y, por lo tanto, se usan frecuentemente herramientas en línea. Trabajando con el tema de “introducing a classmate”, los alumnos también practicaron la forma correcta de las oraciones. Por un lado es positivo que los alumnos puedan adquirir habilidades comunicativas, como por ejemplo explicar su opinión sobre un tema, pero también hay que tener en cuenta las características de la edad. La práctica oral, la comunicación, para algunos de los alumnos es un reto y por lo tanto la motivación es esencial. Para describir a los compañeros de clase, primero se revisa el vocabulario y las estructuras gramaticales. También como primera fase de la actividad, los alumnos escriben la situación y después la presentan ante la clase. La memorización con la ayuda de palabras clave de los textos forma parte de las actividades orales. Sin embargo, también existen otras opciones más creativas, como por ejemplo crear un *avatar* mediante el software libre *Voki*. Así no solamente desarrollan las capacidades comunicativas, sino también la pronunciación. Además, el uso de un avatar puede motivar a los alumnos más tímidos.

Tratando el tema del carácter y personalidad, los alumnos tenían que describir una persona que admiraban en una presentación oral de 2 o 3 minutos. Los alumnos utilizaron presentaciones de *power point* o el programa de *prezi*. Durante las clases, trabajaban con los portátiles para crear las presentaciones, así tenían muchas herramientas para consultar. A lo largo de este tipo de actividades la metodología más utilizada es la corrección reactiva, que significa que la pronunciación se modifica si la palabra no es comprensible, es decir, la corrección del profesor responde a un error. Por consiguiente, podemos afirmar que la enseñanza de la pronunciación está trabajada implícitamente. También podíamos observar otro tipo de actividad cuando los alumnos trabajaban en grupos pequeños para intercambiar información sobre el tema de las vacaciones. Esta actividad se basa en trabajo colaborativo en parejas o en grupos pequeños. Tras la fase de hacer preguntas iniciales sobre las vacaciones de sus compañeros, los compañeros anotan las respuestas y las resumen en una presentación de *power point*. Como última fase del trabajo, las parejas tienen que presentar sus ideas previamente preparadas delante del grupo. El enfoque de la encuesta está orientado al alumnado, puesto que queremos descubrir sus opiniones, actitudes hacia las clases y el trabajo con la pronunciación.

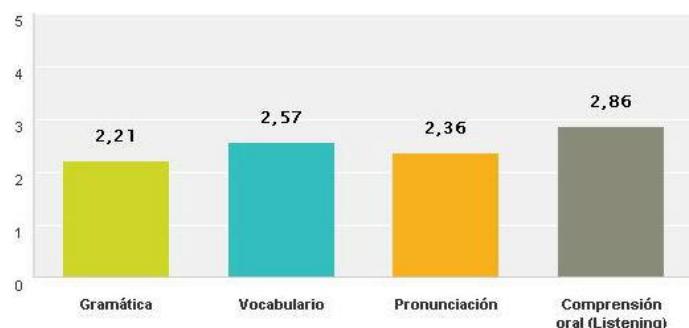
4.3. Encuesta sobre las clases de conversación

En relación con las clases de conversación, es preciso considerar, en primer lugar, que las actividades sean comunicativas y la enseñanza de la pronunciación esté elaborada. La autora, Carmen Pérez Fernández, del artículo *Dinamización de las clases de Conversación y Estrategias de Enseñanza de la Lengua Oral* argumenta que es esencial que el contexto de la conversación esté bien planificado, porque es muy difícil conseguir que la conversación sea espontánea. Habitualmente en las clases de conversación se introducen primero las formas gramaticales para abordar una situación y el vocabulario, pero como la autora Pérez Fernández afirma, junto con este tipo de tareas también tenemos que introducir estrategias (Pérez, F., 2007). Si la tarea no es interesante para los alumnos, no tienen suficiente conocimientos sobre el tema en el L2 o se sienten intimidados porque tienen que pronunciar ciertas palabras, no comenzarán a utilizar el L2. Durante la observación en algunas clases de conversación detectamos casos que algunos alumnos no quisieron participar en las actividades por causas emocionales (timidez) o afectivas (miedo de equivocarse). Para motivar y ayudar a los alumnos con dificultades a la hora de participar en actividades orales, especialmente donde puede tener más papel la pronunciación, se pueden utilizar actividades grupales. Opino que, por un lado, preparar al alumnado para tener habilidades comunicativas para hablar en público es muy útil, pero también tenemos que tener presente una variedad de alternativas para alumnos con distintos caracteres.

Seguidamente mostramos los aspectos más importantes de una breve encuesta que básicamente se orienta a conocer la opinión de los alumnos en relación con las clases de conversación y la importancia de la pronunciación. En la encuesta participaron 38 informantes. El software libre *Surveymonkey* se utilizó para crear un breve cuestionario y recoger la opinión de los alumnos. A continuación podemos ver el resumen de algunas preguntas claves.

1. ¿Qué aspectos de la práctica del inglés crees que merecen mayor atención? Marca las opciones del 1 al 4 que crees que debería ser más trabajadas en la clase. (1 para el menor grado y 4 para el mayor)

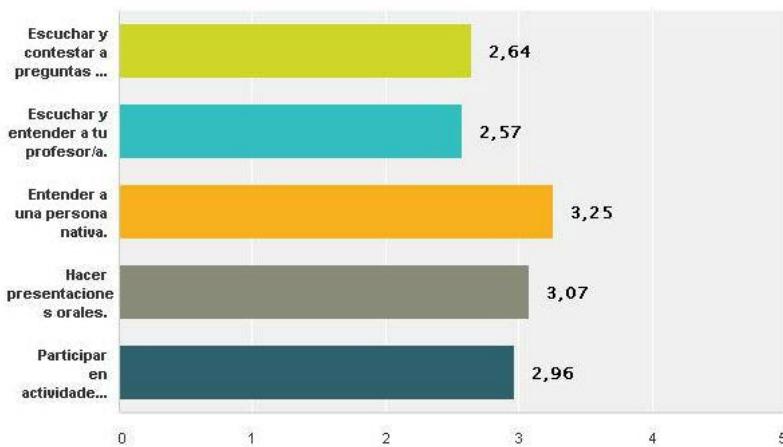
Gramática
Vocabulario
Pronunciación
Comprensión oral (Listening)



La mayoría de los alumnos marcaron la última opción, la comprensión oral, como una de las destrezas más importantes. Aunque, en esta pregunta de marcar las destrezas en orden no encontramos diferencias muy significantes.

2. ¿Qué te sale mejor en las clases de conversación? Ordena las siguientes actividades de mayor a menor. (de 5 a 1)

Escuchar y contestar preguntas de un audio. (Una actividad del libro)
Escuchar y entender a tu profesor/a.
Entender a una persona nativa.
Hacer presentaciones orales.
Participar en actividades orales con tus compañeros.

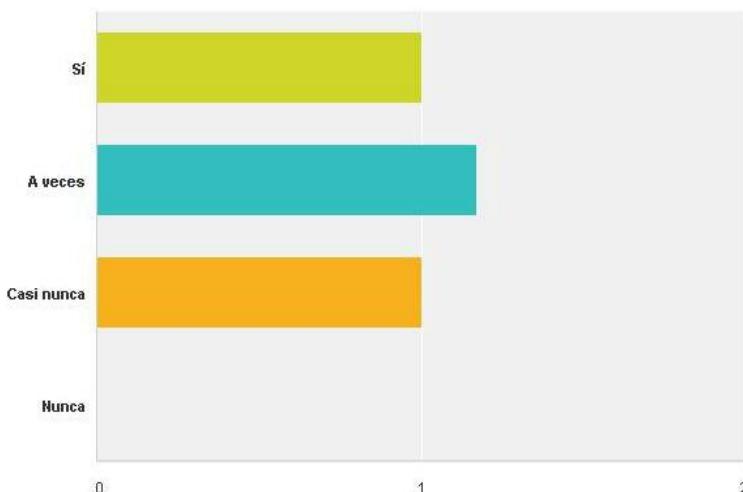


A esta pregunta los alumnos respondieron que lo que les sale mejor es entender a una persona nativa. Aquí también podemos detectar la importancia de la percepción de los distintos sonidos. En este grupo los alumnos tienen más facilidad para entender a una persona nativa porque uno de sus compañeros es bilingüe, de padres catalanes y australianos. En los otros dos grupos también estudian dos alumnos de origen africano el primer idioma de los cuales es el inglés. Como segunda opción, los alumnos marcaron la presentación. Esta actividad tenía un resultado alto, las presentaciones orales en las clases de conversación y participar en actividades con los compañeros son igualmente las actividades preferidas.

La pregunta que sigue parece muy evidente, pero estos tipos de clase también tienen que fomentar la participación de los alumnos. Por tanto, es importante saber la intensidad de las interacciones.

3. ¿Hablas mucho inglés en la clase?

- Sí
- A veces
- Casi nunca
- Nunca



Dado que las actividades grupales y colaborativas tienen la opción que algunos alumnos dominan más, es decir, participan más en la conversación. Comprueba esta respuesta que casi igual número de los alumnos contestó que casi nunca habla en las clases como los que habían indicado que hablan mucho durante de las sesiones. 29 de los alumnos marcaron la opción a veces, dado que las actividades también son rotatorias.

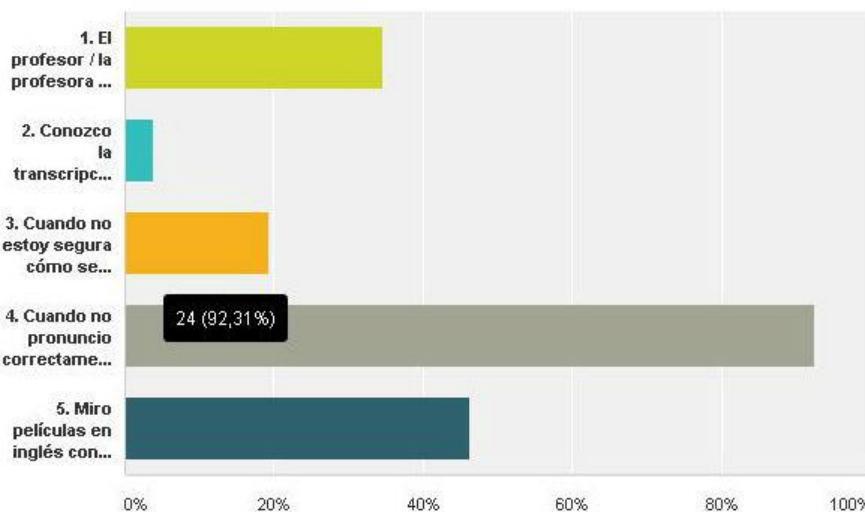
Otro grupo de preguntas que merece atención es la que sigue.

4. ¿Has estudiado sobre la pronunciación de las palabras del inglés?

Marca las opciones que conoces o utilizas.

1. El profesor / la profesora ha explicado el sistema de los sonidos en inglés y cómo se pronuncia cada uno.
2. Conozco la transcripción fonética y puedo identificar las palabras. Por ejemplo: nɒlɪdʒ, 'hɒlədeɪ
3. Cuando no estoy seguro de cómo se pronuncia una palabra uso la transcripción fonética.
4. Cuando no pronuncio correctamente una palabra en inglés el profesor / la profesora me corrige.
5. Miro películas en inglés con subtítulos e imito la pronunciación.

Analizando las respuestas de esta pregunta podemos ver que la mayoría de los alumnos contestó que sólo unos pocos conocen el sistema fonético de la lengua inglesa y muy pocos, por tanto, reconocen los símbolos fonéticos. Esta respuesta también confirma la hipótesis inicial que la manera de corregir la pronunciación es reactiva y responde al tratamiento de los errores. Así pues, los alumnos no tienen estrategias propias para reconocer los símbolos en el diccionario. La pregunta sobre los recursos audiovisuales como las películas intentaba descubrir las costumbres individuales de los alumnos sobre la intención de mejorar la pronunciación. El 35% de los alumnos utiliza las películas como medio para practicar e imitar la pronunciación.



5. ¿Qué significa para ti saber inglés? Contesta en 2 o 3 frases.

Las preguntas abiertas intentaban descubrir la opinión de los alumnos en general sobre la importancia de inglés. En esta pregunta se reflejan aspectos de la fundamentación teórica en relación con el papel de inglés en el mundo. Las respuestas de los alumnos se engloban en tres categorías, una de las cuales es poder mantener una conversación con hablantes nativos y hablantes de inglés como L2. La segunda área que los alumnos contestaron sobre los aspectos positivos es la de viajar y conocer gente y, la tercera, el inglés como un elemento esencial para el mundo de trabajo.

En relación con las clases de conversación también estaban incluidas dos preguntas sobre la mejora de las clases. Una de ellas se refería a los tipos de actividades que les gustaría practicar más.

6. ¿Qué tipo de actividades de las clases de conversación te gustan más?
Da ejemplos concretos, por lo menos 2 o 3.

Las respuestas de los alumnos son muy útiles y sirven como retroalimentación al proceso educativo. Entre las respuestas podemos encontrar ejemplos muy variados, pero mayoritariamente destacan la utilidad de la comprensión oral y la expresión oral, especialmente de las actividades que habían preparado los compañeros (audios mediante el programa *Voki*). Algunos alumnos contestaron que la actividad que les gusta más es hablar de un tema que surja espontáneamente. Algunas respuestas específicas en relación con el tema de la pronunciación: escuchar audios que tratan la pronunciación y escuchar películas de hablantes nativos para concienciar la pronunciación (desde la perspectiva didáctica este ejemplo sería el tratamiento de la pronunciación explícita). El otro bloque de las respuestas se refería a utilizar alguna herramienta para crear presentaciones, como el *prezi*. Las presentaciones individuales o mediante intercambio de información entre los compañeros también era un grupo de respuestas marcadas, mientras algunos alumnos están a favor de las conversaciones más espontáneas: diálogos o debates sobre un tema en concreto.

9. ¿Cómo crees que se podría mejorar tu pronunciación con las actividades de las clases de conversación?
Responde brevemente.

Para analizar las respuestas de los alumnos, tenemos que crear tres categorías básicas que han comentado en las encuestas. Una categoría enfatiza el papel del profesor y su metodología a la hora de enseñar la pronunciación. Los alumnos prefieren que un profesor nativo les haga más práctica

en relación con las destrezas de la comprensión oral y la expresión oral. También se había mencionado otro recurso: las películas en versión original destacando la pronunciación de las palabras i practicar vocabulario mirando la pronunciación correcta de las palabras. Como otra propuesta de actividades, los alumnos comentaron la opción de leer en voz alta. También tenemos respuestas que destacan la importancia de los juegos. Más ejemplos enriquecedores por parte de los alumnos son implicar las noticias y comentar los contenidos.

10. ¿Cuando haces una actividad con la ayuda del portátil, qué tipo de recursos TIC utilizas?

Dado que en este centro educativo los alumnos tienen ordenadores portátiles, cuentan con más recursos para preparar las presentaciones, para utilizar el diccionario y programas y software libre. Los alumnos marcaron como respuesta que utilizan los programas siguientes: *Glogster*, *Voki*, *Songify* y el diccionario *Wordreference*. Los alumnos de 4º de ESO desde hace cuatro años que estudian mediante aplicaciones y herramientas de las nuevas tecnologías. Por esta razón tienen mucha autonomía con respecto al uso de las nuevas tecnologías.

Como hemos visto en las clases de conversación se aplica la metodología de enseñanza de pronunciación reactiva. A modo de reflexión hace falta mencionar otras metodologías, como la enseñanza de los símbolos fonéticos, pero no todos a la vez. Es más lógico comenzar a introducir los símbolos que son problemáticos para los alumnos de dicho idioma. Kelly propone la metodología de trabajar explícitamente con los sonidos que resultan difíciles. Por tanto, algunos autores como Gerald Kelly sugieren la enseñanza tradicional de la fonética, introduciendo los contenidos gradualmente en la clase (Kelly, 2000). Kelly argumenta que a la hora de tratar la enseñanza de la pronunciación, el modelo reactivo es importante y hace falta utilizarlo, pero está más a favor de la enseñanza de la pronunciación planificada. Según él las clases deberían incluir la pronunciación de manera integrada (una lección está centrada en el tema, presentación y práctica), el modelo reactivo (se aplica en manera correctiva para mejorar el rendimiento de los alumnos en este sentido) y lecciones de práctica, planeadas especialmente para estudiar los distintos elementos de la fonética.

En el siguiente apartado el trabajo se centrará en la presentación de una serie de actividades comunicativas que se centran en la implicación de la pronunciación en las actividades de conversación.

5. Propuesta de actividades que fomentan la pronunciación en el contexto de las clases de conversación

En el siguiente apartado el trabajo se centrará en la presentación de las posibles actividades que se pueden incluir en el trabajo de las clases comunicativas. Aquí también se refiere a las teorías de algunos autores desde el punto de vista práctico. Una de las tareas previas de las clases de conversación es decidir si el objetivo principal de este tipo de clases es adquirir una habilidad o usar una habilidad (Rivers y Temperly, 1978). El primer concepto se basa en la orientación de las actividades controladas y en el énfasis sobre el control y la reproducción correcta de las formas lingüísticas. Por otro lado existe el uso de las habilidades comunicativas, en este caso en un contexto real. Los autores argumentan que es mejor aplicar las dos aproximaciones en la enseñanza.

5.1. Selección de los contenidos para fomentar la comunicación y el tratamiento de la pronunciación

Tras haber revisado las teorías más destacables de la enseñanza de la pronunciación, destacando el enfoque comunicativo como una posible aproximación para trabajar más la pronunciación, hemos elaborado, mediante una breve encuesta, un estudio con 38 informantes de 3 clases de conversación. Por un lado, los contenidos de la clase de conversación han de corresponder a las necesidades del alumnado pero, al mismo tiempo, también han de cumplir con los requisitos metodológicos y didácticos. La primera consideración, como se había mencionado antes, es buscar temas que sean motivadores para la adolescencia. En la introducción del análisis del cuestionario hemos comentado que durante el semestre los grupos de conversación siguen un programación (anexo 10), sin embargo pueda variar si los temas llaman la atención de los alumnos en los distintos grupos. Algunos alumnos, como muestran las respuestas, encontraban muy interesantes las actividades dedicadas a la presentación de un compañero o a hacer una presentación oral. La propuesta de actividades igualmente ha de responder e incluir la enseñanza de algunas habilidades que hacen posible que los alumnos tengan fluidez. De hecho, entre las respuestas de los informantes podemos encontrar ejemplos de actividades como debates o conversaciones que salen espontáneamente. Para ello los alumnos necesitan habilidades como la argumentación y la expresión oral, que incluye la pronunciación. Como una fuente de actividades debemos mencionar los aspectos culturales que se pueden tratar a través de distintos recursos. Entre los conocimientos fónicos y la implicación de la pronunciación, es aconsejable pensar que con las actividades de presentaciones orales los alumnos también aprenden las formas de comunicación no verbal, cómo cambiar turnos (Ilustración 2).

5.2. Propuestas de actividades, consideraciones didácticas

La propuesta de actividades también incluye consideraciones didácticas para dinamizar la clase. Una de las consideraciones básicas, tal como Pérez Fernández (2007) recomienda, es que el profesor sirva como modelo de comunicación. Hay que tratar la inseguridad de los alumnos con actividades en grupos. La autora argumenta que algunos modelos y formas de comunicación pueden facilitar o entorpecer el clima del aula y, por consiguiente, la comunicación. Para conseguir que los alumnos comuniquen, las agrupaciones facilitan que todos los alumnos participen. Lo importante en las clases de conversación sería evitar el modelo tradicional de explicación-interrogativo y repetición. En las agrupaciones, los alumnos ejecutan una actividad controlada, especialmente en las clases de la ESO. Como siguiente fase, los alumnos después del trabajo en grupo, reproducirán y presentarán los contenidos delante del grupo. Según Pérez Fernández las agrupaciones tienen que cumplir con tres objetivos para ser efectivas: inclusión, control y afecto (Pérez, 2007, p.4). La parte esencial, especialmente para fomentar la práctica de la pronunciación, surge del intercambio de información, reproducción y percepción también de los enunciados. En la época de la educación secundaria (según los resultados de la encuesta) los alumnos necesitan la sensación de autoafirmación, de expresar la opinión que tienen. Otras consideraciones que pueden influir en la elección de las actividades son las necesidades que caracterizan a los adolescentes: argumentación, proyección y creación. A parte de considerar de qué manera organizamos los grupos para el buen funcionamiento de la clase, también tenemos que revisar qué contenidos de la fonética hace falta incluir en las actividades. Como en el apartado de los conceptos claves hemos introducido las nociones segmentales y suprasegmentales, aquí también mencionaremos algunos de estos términos. En resumen las consideraciones más esenciales para trabajar la fonética en las clases de conversación, reflejando la opinión de los alumnos también son los siguientes puntos. Los contenidos no sólo tienen que referirse a la pronunciación, sino el ritmo, la entonación, el acento, es decir hace falta incluir estos elementos en cada unidad didáctica. Como los alumnos en la encuesta ya se habían comentado es esencial que trabajemos con materiales reales y actuales: canciones, escenas de series de televisión, entrevistas de nativos o no-nativos y anuncios (Benítez, 2009). El papel de las nuevas tecnologías es fundamental como ampliación de las posibilidades de los recursos.

5.3. Actividades comunicativas impresas

Según Kelly en la enseñanza de la pronunciación tenemos que incluir actividades que practiquen los vocales, los consonantes, el acento de las palabras y las oraciones, la entonación y los aspectos de la pronunciación y la ortografía. Las siguientes actividades de propuesta intentan ofrecer una variedad de actividades comunicativas para las clases de conversación (Kelly, 2000).

Actividad 1.

Función: Actividad para diferenciar los sonidos de /b/ y /v/ y la identificación de la transcripción de los fonemas. Actividad que trabaja el contraste de los consonantes.

Esta actividad para las clases de conversación se podría utilizar como un tipo de *warm-up*, de introducción. La duración es, aproximadamente, de 15 – 20 minutos, y también sirve para crear un buen ambiente y repasar el vocabulario. A continuación utilizaremos algunas de las propuestas de Neil Naiman, el autor del artículo *Communicative approach to pronunciation teaching*. El tema de la comida como uno de los temas que los alumnos trabajarán en las clases de conversación (anexo) se puede adaptar para implicar la práctica de los sonidos de /b/ y /v/, que para los hablantes catalanes y españoles suele causar dificultades de percepción y reproducción. La categoría de este tipo de actividades, que se pueden utilizar como una introducción a un nuevo tema, se llama *information – gap activities*. Las ponemos entre las actividades que utilizan recursos impresos, porque los alumnos tienen que completar la información que falta en pareja. Para introducir el tema de la comida, los alumnos tienen que pensar en palabras que contengan las letras /v/ o /b/ y que se refieran a un tipo de comida.

Tarea de los alumnos: Es una actividad de lluvia de ideas practican la pronunciación de estos consonantes. Los alumnos, con la ayuda del profesor, pueden poner palabras como “Berry, banana, bread, vegetables, liver, vitamins, bacon, beef”. Como siguiente paso de la actividad, los alumnos trabajarán en dos grupos. Uno de los grupos será un número par y el otro, un número impar. El profesor da un cuadro a los alumnos, que ellos en pareja completan con la información, las palabras que contienen /b/ o /v/ del otro grupo. La actividad se puede ampliar con otra variación cuando los alumnos hacen preguntas, describen o definen la palabra (Naiman, 1987).

Otro recurso para la práctica de los “minimal pairs” y sonidos que significan un reto para los hablantes de español y catalán se pueden encontrar en las revistas de *Speak Up*. Como propuesta

de actividad se considera muy útil para presentarlos y practicarlos en grupo, es una aproximación didáctica directa, porqué los alumnos se familiarizan técnicas de pronunciar los distintos sonidos.

Actividad 2.

Función: La siguiente propuesta que adaptamos para este tipo de clases es para practicar la pronunciación de los distintos sonidos y, al mismo tiempo, puede motivar incluso a los alumnos más tímidos. La otra ventaja que tiene es que la pronunciación correcta es esencial para entender a los compañeros. Ese tipo de actividades comunicativas se llaman “Chain stories”. Los alumnos tienen una parte de una frase que pertenece a una historia más larga.

Tarea de los alumnos: Los alumnos en pareja practican la pronunciación de palabras como en los siguientes ejemplos: “broken bracelet, oven gloves, very bad brakes, seventy vehicles”. Para aplicar una variación de esta actividad, el profesor puede modificar la actividad, solamente hace falta utilizar cartas. Estas cartas pueden contener igualmente frases cortas que hacen referencia a acciones cotidianas o palabras que tienen una pronunciación más complicada. Para realmente crear un ambiente motivador, hace falta reorganizar el aula. Los alumnos pueden sentarse en las sillas en una forma de círculo. Las cartas están puestas en el medio, así los alumnos tienen que moverse y buscar a otro alumno para hablar. Los alumnos tienen que explicar lo que ven en las cartas relacionado con una cosa memorable de su vida. La duración de la intervención de los alumnos debe ser, por lo menos, de uno o dos minutos. Al acabar de explicar una historia, los alumnos intercambian la foto y buscan a otro alumno para continuar hablando (Naiman, 1987).

Actividad 3.

Función: El uso de canciones en inglés en las aulas de conversación, además de ser un tipo de actividad motivadora desde la perspectiva didáctica, también conecta distintos elementos en la enseñanza de la lengua. En primer lugar, contextualizan un tema en concreto, trabajan en los elementos fonéticos y fonológicos de la lengua, destacando los rasgos suprasegmentales. Así pues, con las canciones bien seleccionadas se trabaja en las distintas competencias (las distintas competencias han sido explicadas en el marco teórico). Las canciones se enfocan al desarrollo de la competencia lingüística y de la competencia sociocultural. Por ejemplo, una de las dificultades del idioma que pueden practicar es cómo conectar los distintos sonidos a través de la asimilación, contracción y reducción que está presente en la lengua hablada y, evidentemente, en las canciones. Un ejemplo de reducción:

“Level 1: What do you, what do (we / they), what are you

Level 2: whadda you; wha do (we /they); what’re ya

Level 3: whaddaya; whadda; whaddaya.” (Weinstein, 2001. P. 119)

En este apartado, en lugar de dar ejemplos concretos de canciones, es preciso considerar las características de los alumnos que tenemos en el aula y el aspecto fonético de la canción que nos permite guiarnos en nuestra selección. Las canciones en inglés de distintos dialectos también ayudan a los alumnos a reconocer de qué manera se pronuncian algunas palabras, incluso a practicar el acento, que es muy distinto que en español. Por ejemplo, en inglés una palabra con significado gramatical (sustantivo, verbo, adjetivo) siempre está acentuada, mientras que las palabras funcionales (pronombres, verbos auxiliares) no se acentúan (Silva, R. 2006).

Tarea de los alumnos: Para trabajar con las palabras y su pronunciación, la forma más aplicada es que los alumnos completen el texto con las palabras que faltan o tienen un sinónimo de la palabra entre paréntesis. Algunos libros de curso, la edición de *New English File*, trabajan de manera integrada con las canciones, de manera que permiten enfatizar las distintas competencias lingüísticas. Como propuesta en el anexo encontramos unas actividades que conectan esas competencias, utilizando la canción de Beyoncé *If I were a boy* y la canción *Don't you worry*, presentada por el grupo Swedish House Mafia para trabajar en la pronunciación de vocales.

Actividad 4.

En el apartado de propuestas impresas nos tenemos que referir a los recursos como manuales o libros de textos que, como materiales complementarios, se pueden utilizar a lo largo de las clases de conversación. Dado que en la encuesta a la pregunta “cómo se podría mejorar tu pronunciación en las clases de inglés”, algunos alumnos respondieron que al lado de actividades comunicativas, se podría incluir actividades que se centren en la fonética, pero también otras que incluyan textos cortos. Los libros de texto para niveles elementales y avanzados encajan en las clases de conversación, porque se pueden utilizar para trabajo en pareja y grupal. Se trata de los libros *Tree or Three* y el *Ship or Sheep*. La práctica de los elementos fonéticos está introducida por la producción de la vocal o consonante y al mismo tiempo está conectado con un tema específico (Baker, 1982).

Actividad 5.

Para introducir los símbolos fonéticos, el manual de Gerald Kelly contiene ejercicios que visualmente y pronunciando las vocales permite que los alumnos se familiaricen con los símbolos correspondientes. El nombre de la actividad es “Which vowel am I?”. En este juego cada alumno representa un vocal, que llevan en un papel pegado a su espalda. Los alumnos buscan a los otros

alumnos y les dicen palabras que contienen la vocal que tienen pegada. Cuando los alumnos descubren y conectan los sonidos con el símbolo, lo escriben en la pizarra. Para acabar la actividad, junto con el grupo repasan las palabras (Kelly, 2000, p. 43).

5.4. Actividades audiovisuales: el cine y la pronunciación

Actividad 6.

En relación con las respuestas al cuestionario, los alumnos comentaron que la importancia de mirar películas en versión original y analizar la lengua que presentan les podría ayudar en la percepción de los distintos sonidos y la comprensión oral. La pronunciación significa no sólo la reproducción de los sonidos sino también a su percepción. Para ello, es importante elegir una escena que didácticamente se pueda estudiar con los alumnos. La ficha técnica tiene que ser explicativa, es decir, los alumnos tienen que saber qué tipo dialecto utilizarán los actores. Entre las propuestas tenemos que mencionar la colección de los cuadernos de películas de *Speak Up*. Estas revistas analizan las diferentes partes de los diálogos, y además el vocabulario clave está traducido. Las revistas de *Speak Up* contienen un apartado con un *clip* que trabaja con una escena corta. De hecho esta aproximación permite profundizar en la pronunciación. Por consiguiente, antes de comenzar con una escena, es útil revisar la pronunciación de las nuevas palabras. La utilización de las películas como recursos didácticos en el aula de conversación, por un lado se pueden generar temas para que los alumnos puedan formular su opinión, de manera que se generen debates (el debate también estaba entre las propuestas de los alumnos). Sin duda, la película tratada tiene que ser trabajada en el aula mediante fichas técnicas. Las fichas pueden tener un doble propósito: analizar el idioma desde el punto de vista de la pronunciación y contextualizar una situación. Es imprescindible que las películas estén acompañadas de preguntas guiadas. En el anexo encontramos unos ejemplos que hacen preguntas sobre escenas específicas de la historia de la famosa película *Cast Away*, con Tom Hanks como protagonista. Dado que dicha película moralmente trata cuestiones que pueden servir para los adolescentes, por un lado es una buena introducción para un debate, y por otro lado las distintas escenas se pueden revisar con el propósito de analizar el habla del actor. En el anexo están incluidas algunas fichas técnicas.

Actividad 7.

El número de recursos en línea es infinito. La siguiente propuesta son los *podcasts*. Este recurso didáctico para trabajar la pronunciación se podría incluir también en el anterior apartado, ya que también existen *podcasts* con vídeos cortos. La página web principal de las actividades es *6 Minute English*. Entre los resultados de la encuesta hemos visto que a los alumnos les gustaría practicar más la comprensión oral. Estos vídeos o grabaciones de pocos minutos pueden ayudar a orientar a los alumnos hacia un tema en concreto. Su adaptación para el uso didáctico de la pronunciación es múltiple. En primer lugar, el profesor puede proponer una pregunta inicial. El ejemplo que incluiremos en este trabajo es:

The World Happiness Database has ranked countries in order of how happy their people are - or to be more precise - their 'satisfaction with life'. Do you know which country came top of the list? Was it:

- a) Finland
- b) Canada
- c) Costa Rica

Listen to the programme to find out the answer.

Los alumnos, en grupos pequeños, dan una argumentación sobre el tema y después exponen su opinión delante toda la clase. Aquí el papel del profesor es observar a los alumnos y comentar las preguntas de pronunciación juntos. A continuación se escucha la respuesta correcta del programa de radio y los alumnos afirman si tenían razón en relación con el tema principal. Para corregir la pronunciación, los alumnos pueden buscar la transcripción fonética de las palabras y practicar su corrección en grupos pequeños. Otro posible uso del texto de *podcasts* sería adaptar el texto quitando las palabras más complicadas desde el punto de vista de la pronunciación, para familiarizarse con los símbolos el profesor solamente escribe los símbolos en la pizarra.

El mismo tipo de adaptación de las actividades se puede hacer con los *podcasts* y audios en la líneas de *BBC Words in the News*.

El número de recursos a los que se puede acceder en internet es infinito, aunque como hemos dicho antes, las propuestas de actividades para las clases de conversación tienen que ser adaptadas a las necesidades de cada grupo y a los conocimientos fonéticos.

Actividad 8.

Aplicando las nuevas tecnologías, el profesor puede proyectar en la pizarra o en la pizarra interactiva un crucigrama con los símbolos fonéticos, combinación de vocales y consonantes. Esta actividad está recomendada cuando el grupo esté más familiarizado con los símbolos y tenga más confianza en sí mismo. Para empezar, podemos encontrar un ejemplo en el manual de Kelly y adaptarlo para poder proyectar en la clase o crear uno en línea (Kelly, 2000, p.45).

Actividad 9.

Una de las actividades de las clases de conversación tratará el tema de las noticias de CNN, se incluye esta propuesta para completar la actividad de la programación de las clases. Mediante la utilización de la herramienta en línea Speaker, los alumnos pueden crear un *podcast* y hacer el programa creado público. Como crear un *podcast* o cualquier grabación de audio, no es una tarea simple. Esta actividad integra distintas destrezas, desde la comprensión oral hasta la expresión oral, en el cual la pronunciación tiene un papel esencial. La actividad se basa en un trabajo colaborativo y en la continua revisión de los contenidos. La interacción entre el profesor y el alumno se retroalimenta. Los alumnos pueden escuchar sus grabaciones varias veces y, con el paso del tiempo, también pueden detectar la mejora en su pronunciación.

Actividad 10.

Esta herramienta como propuesta en las clases de conversación parece adecuada para trabajar en proyectos, para introducir debates y para tratar temas culturales en la clase, como es el objetivo de las clases en el tercer trimestre este año académico: presentar una cultura y una ciudad donde el inglés es L1. *Slidestory* es un recurso en línea que desarrolla las competencias discursivas y de estrategia en el cual la pronunciación tiene un papel destacable.

La lista de manuales, libros y materiales que enfocan la enseñanza de la pronunciación es muy amplia. En este apartado del trabajo hemos intentado seleccionar actividades y contenidos que reflejan el temario que se utiliza en las clases observadas. El otro objetivo era reflexionar sobre las respuestas de los alumnos en la encuesta en relación con la incorporación de los conocimientos fonéticos en el aula.

A continuación hace falta incluir las posibles medidas y acciones para evaluar las actividades incluidas.

5.6. Propuesta de criterios de evaluación

Aplicando los criterios generales de la evaluación, la planificación de la evaluación requiere validez, fiabilidad, viabilidad e impacto positivo en todo el proceso de enseñanza – aprendizaje (FIAPE, 2007). La evaluación de las actividades en las clases de conversación requiere considerar una serie de factores. Como se puede observar en las respuestas de la encuesta, en la programación de las clases y en las actividades de propuesta, estas clases conectan distintas destrezas. Por consiguiente, para cada interacción tenemos que tener dispuesta una manera clara de cuáles son los aspectos más importantes para evaluar. Antes de comenzar a explicar la actividad, los alumnos tienen que saber cómo serán evaluados.

5.6.1. Evaluación de las actividades de exposición oral

Dado que hablamos de la educación secundaria, si los alumnos saben los criterios de evaluación pueden mejorar su exposición oral considerablemente.

Criterios de evaluación	Excelente (90-100%)	Bien (80-89%)	Regular (79-80%)	Puede mejorar (69-70 %)	Hace falta mejorar (50-0%)
1. Claridad de ideas, aportación					
2. Comunicación (verbal, no-verbal, mantiene la atención, hace preguntas al público)					
3. Explica y no lee la presentación					
4. Pronunciación inteligible					

5.6.2. Evaluación de las actividades en pareja o en grupos

En las actividades de pareja o en grupos pequeños los criterios de evaluación incluyen la predisposición para colaborar y, si es necesario, para ayudar en el aprendizaje a su compañero. El objetivo final de las actividades comunicativas es mejorar el trabajo a través de la evaluación continua y diagnosticar los puntos que se pueden mejorar. Una de las propuestas de la evaluación del trabajo en grupo es motivar a los alumnos, observar su participación en el grupo y el cumplimiento de las tareas. En el caso de la evaluación de la pronunciación, el proceso tiene que

detectar los errores sistemáticos (pronunciación no comprensible) y las dificultades del idioma (FIAPE, 2007).

5.6.3. Autoevaluación

Se puede incluir el proceso de autoevaluación después de las actividades, especialmente donde la pronunciación esté muy trabajada: presentaciones orales, grabaciones de actividades. La autoevaluación asegura que los alumnos, a lo largo del trabajo, practiquen reflexión. También hay un seguimiento más cercano y más transparencia entre las actividades y sus objetivos. Dependiendo del modelo o ficha que utilicemos, la mejora personal de los alumnos se puede detectar y visualizar (FIAPE, 2007).

6. Conclusiones

En el presente trabajo hemos examinado el funcionamiento de las clases de conversación de 4º de ESO de una escuela concertada. Las clases de conversación están presentes en las escuelas de secundaria sólo desde hace algunos años, con el propósito principal de mejorar la competencia comunicativa, la destreza, la expresión oral. Sintetizando las conclusiones del trabajo, podemos afirmar que los objetivos fundamentales, como la revisión bibliográfica sobre el enfoque comunicativo y la pronunciación, han sido recogidos y presentados. Desde la perspectiva histórica hemos presentado las consideraciones de enseñar la pronunciación y el fenómeno que algunos autores denunciaban: su abandono en las clases de idiomas, por eso durante mucho tiempo se llamaban “*La Cinderella de la enseñanza de idiomas*” (Kelly, 1969). A partir de los 80, con el enfoque comunicativo, la importancia de la pronunciación del inglés ha comenzado a cambiarse y, de hecho, actualmente también está cambiando. Los profesionales de la enseñanza, gracias a la posibilidad de las clases de conversación, han tomado más conciencia sobre la importancia de la inteligibilidad de la expresión oral.

En el marco teórico, revisando las publicaciones relativamente recientes, se puede constatar que con la implicación de la pronunciación en las clases de conversación surgen algunas preguntas. ¿Qué es la pronunciación? ¿Cómo la enseñamos? Concluyendo el contenido de la mayoría de las fuentes, hemos detectado que en las sociedades modernas la pronunciación está marcada por la noción de inteligibilidad, a consecuencia de los dialectos de los países anglo-sajones y los países donde el inglés se considera como L2.

Para tener una fundamentación profunda del tema principal hemos resumido los conceptos clave de la fonética y de la fonología tanto de manera explícita como implícita, para que los alumnos se familiaricen con ellos. La metodología aplicada para recoger información era una combinación de observación no participativa a base de los datos observados y una breve encuesta para indagar los factores que consiguen que este tipo de clases realmente ayuden a desarrollar las competencias de los alumnos. Las preguntas de la encuesta estaban relacionadas con las actitudes de los alumnos y sus costumbres de aprendizaje en relación con los conocimientos fonológicos.

Analizando el resultado de la encuesta podemos afirmar que los alumnos sí que tienen mucho interés en el aprendizaje de la pronunciación y están muy motivados para comunicarse, así las clases de conversación tienen un papel fundamental en la enseñanza de inglés. Los alumnos, también perciben el inglés como un idioma imprescindible para el trabajo. Reflejando las respuestas de los alumnos hemos completado la programación del centro educativo con algunas propuestas didácticas de la enseñanza de la pronunciación. La propuesta de las actividades

igualmente contiene ejercicios de práctica en forma de juego, fichas técnicas para trabajar con películas y actividades comunicativas que integran elementos de kinestésica. Aunque en este estudio no era posible comprobar la viabilidad y los posibles resultados de las propuestas de actividades para la mejora de la expresión oral y de la pronunciación, se ha añadido un breve apartado de sugerencias de la evaluación de las tareas.

Cabe remarcar que el tema de la enseñanza de la pronunciación es un aspecto didáctico que se puede enfocar desde múltiples ángulos. En la educación secundaria, las clases de conversación aseguran una base fundamental para el desarrollo de las competencias comunicativas, además de conseguir una pronunciación inteligible. Las limitaciones del presente trabajo nos guían para tratar las posibles formas de seguimiento y continuación en un futuro trabajo.

7. Líneas de investigación futuras

La primera propuesta para ejecutar una investigación sería comprobar el funcionamiento positivo de las actividades propuestas. Tras la aplicación de otra observación, se podría hacer una encuesta más amplia con el mismo grupo y con otro grupo de control para comprobar si realmente hay diferencia en la mejora de la pronunciación, aplicando una serie de actividades propuestas. Otra posibilidad para su ampliación sería hacer un estudio comparativo incluyendo distintos centros educativos con el enfoque de los modelos, programaciones y unidades didácticas que tienen en relación con la enseñanza de la pronunciación desde la perspectiva comunicativa. El resultado sería un estudio que detallara las actividades más recomendadas y las mejoras prácticas en una posible forma publicada para escuelas secundarias, como un *best practices booklet*. Dependiendo de los resultados obtenidos, se podría proponer el uso de las clases de conversación, adaptando el contenido, a clases de grado inferior, como por ejemplo 3º de ESO o superior clases de Bachillerato.

En el cuaderno de las mejoras prácticas se podrían incluir las actividades con más éxito de las promociones anteriores, las actividades creativas que hicieron con una herramienta en línea, programas de radio o grabaciones que realmente podrían ser motivadoras para los otros grupos. Para extraer conclusiones más exactas, la observación de los grupos debería producirse durante un semestre entero.

Creemos que sería una alternativa el hecho de crear, aparte de cuadernos de prácticas de nivel pedagógico, manuales con las propuestas que funcionan bien en las clases de conversación con el grupo de edad de los adolescentes. Cabe remarcar que en una futura línea de investigación no sólo debería estar reflejada la práctica de los alumnos, sino también la práctica de los docentes. En un estudio comparativo sería recomendable incluir entrevistas con los profesores también, que refleja a su opinión y práctica docente hacia este tipo de clases.

8. Bibliografía referencias

Asís Francisco, F. (2004). *Estudio de una intervención Pedagógica para la enseñanza de pronunciación inglesa en un 4º curso de la ESO.* (Tesis doctoral) Universidad de Murcia. Departamento de Filología Inglesa. Murcia. Recuperada de: <http://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/10812/fmartinezasis.pdf?sequence=1>

Balogné, B.K. – Szentgyörgyi, Sz. (2006). *The Pronunciation of English.* Budapest: Bölcész Konzorcium.

Barnus, M., Escobar, C. (2010). El aprendizaje de lenguas extranjeras en medio escolar. En Caballero de Rodas, B., Bernaus, M., Masats, M.(1ª Ed.), *Didáctica de las Lenguas Extranjeras en la Educación Secundaria* (pp.39-79). España: Sintesis Educación.

Benítez, I. (2009). La importancia de enseñar fonética en el aula de inglés. *Innovación y Experiencias Educativas.* 23.

Recuperado de:

http://www.csicsif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_23/ISABEL_BARRERA_BENITEZo2.pdf

Billows, F.L. (1961). *The Techniques of Language Teaching.* London: Longman.

Brown A. 1992. *Approaches to Pronunciation Teaching.* London: Modern English Publications and British Council.

Cele-Murcia, Dörnyei, Thurrell. (1995). Communicative Competence: A Pedagogy Motivated Model with Content Specifications. *Issues in Applied Linguistics.* Vol. 6, No. 2. Recuperado de <http://www.zoltandornyei.co.uk/uploads/1995-celce-murcia-dornyei-thurrell-ial.pdf>

Consejo de Europa. Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación.

Crystal, D. (2003). *English as a Global Language.* Cambridge: Cambridge University Press.

Mott, B. (2011). *English Phonetics and Phonology for Spanish Speakers.* Barcelona: Universidad de Barcelona.

Naiman, N. (1987). *The Good Language Learner*. Toronto: Modern Languages in Practice

Iruela, A. (2007). Principios didácticos para la enseñanza de la pronunciación en lenguas extranjeras. *Revista de Didáctica*. No. 4. Recuperado de: <http://marcoele.com/descargas/4/iruela-pronunciacion.pdf>

Gala, De Mingo, J.A. (2010). La enseñanza de la conversación en el aula de ELE. *Revista de Didáctica de Español como Lengua Extranjera*. No. 10. Recuperado de http://marcoele.com/descargas/10/de-mingo_conversacion.pdf

Guerrero, Nieto. C. H. (2010). ¿Es el inglés la clave para acceder a las maravillas del mundo moderno?: un análisis crítico del discurso. *Signo y pensamiento*. Vol. 29, No. 57 pp. 294-313. Recuperado de: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3631434>

FIAPE. Congreso Internacional. 26-29.09.2007. *Una lengua muchas culturas*. Mensaje publicado en:

http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/MaterialRedEle/Numeros%20Especiales/2007_ESP_12_II%20Congreso%20FIAPE/Ponencias/2007_ESP_12_05Fernandez.pdf?documentId=0901e72b80e671fb

Hymes, D. (1972). "On communicative competence." En J.B Pride and J. Holmes Sociolinguistics. Harmondsworth, England: Penguin Books

Jiménez, P. Dr.ª D.ª M.ª. (2014). Procesos de aprendizaje. Desarrollo de habilidades comunicativas. Recuperado de 28 de noviembre 2013
http://procesosprimaria1314.weebly.com/uploads/9/6/4/6/9646574/tema_3_la_competencia_comunicativa_habilidades_y_destrezas_comunicativas.pdf

Kelly, G. (2000). *How to Teach Pronunciation*. Edinburgh: Person.

Kelly, L. G. (1969). *25 Centuries of Language Teaching*. Ottawa: Newbury House Publishers.

Richards C.J., Rodgers T.S. (1986). *Approaches and Methods in Language Teaching. A description and analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.

Rigol Bartoli, M. (2005). La pronunciación en la clase de lenguas extranjeras. *Phonica*. Volumen 1. Recuperado de http://www.publicacions.ub.edu/revistes/phonica1/PDF/articulo_o2.pdf

Rivers, W. y Temperley, M. (1978) *A practical guide to the teaching of English as a second or foreign language*. New York: Oxford University Press.

Setter, J. (2008). Theories and approaches in English Pronunciation. *25 Years of Applied Linguistics in Spain: Milestones and Challenges*. Murcia: Universidad de Murcia, Servicio de Publicaciones, pp. 447-457.

Recuperado de <http://www.um.es/lacell/aesla/contenido/pdf/3/setter.pdf>

Surveymonkey. (Survey creada el 5 de diciembre de 2013). Recuperada el 11 de diciembre de 2013 de: <https://es.surveymonkey.com/home/>

Pérez. F.C. (2007). Dinamización de las clases de conversación y estrategias de enseñanza de lengua oral. *RedELE*. No. 11. Recuperado de

http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/MaterialRedEle/Revista/2007_11/2007_redELE_11_07PerezFdez.pdf?documentId=0901e72b80df333f

Auxiliares de Conversación *Resolución de 27 de agosto de 2013, por la que se publican las listas de candidatos seleccionados y de reserva para ocupar puestos de auxiliares de conversación en centros educativos para el curso académico 2013-2014*. Boletín Oficial del Estado.

<http://www.boe.es/boe/dias/2013/08/28/pdfs/BOE-A-2013-9174.pdf>

8.1. Bibliografía complementaria

ESL Movies Worksheet. Recuperado el 9 de diciembre de 2013 de:
<http://www.esltower.com/VOCABSHEETS/movies/castawaycomprehension.pdf>

Pérez, I. (2011). *ESL Site.* Recuperado el 9 de diciembre de 2013 de:
<http://www.isabelperez.com/songs.htm>

Silva, Ros. M.T. (2006). *La enseñanza del inglés como lengua extranjera en la titulación de Filología Inglesa: El uso de canciones de música popular no sexistas como recurso didáctico.* Universidad de Málaga, Málaga. Recuperada de
<http://www.biblioteca.uma.es/bbldoc/tesisuma/16853805.pdf>

6 Minute English. The secret of happiness. Recuperado el 9 de diciembre de 2013 de:
http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/general/sixminute/2013/08/130815_6min_happiness.shtml

Slidestory. Audioslideshows and podcasting. Recuperado el 11 de diciembre de 2013 de:
<http://www.slidestory.com/?page=home>

Speaker. Create Free radio shows online. Recuperado el 11 de diciembre de 2013 de:
<http://www.spreaker.com/explore/fitness>

Legradi, G. (2013). Say it Right /b/ or /v/. *Speak Up.* 340. Pp.43-44.

Phonetic Crossword Puzzle. Recuperado el 10 de diciembre de 2013 de:
<http://phoneticsworkshopdema.blogspot.com.es/2012/11/vowel-sounds-crossword-puzzle.html>

Weinstein, N. (2001). *Whaddaya Say; Guided Practice in Relaxed Speech,* Longman, p. 119.

9. Anexo de la propuesta de actividades

Actividad 3.1.

If I were a boy
I _____ (turn off) my phone
Tell everyone that it's broken
So they _____ (think)
That I _____ (sleep) alone
I _____ (put) myself first
And _____ (make) the rules as I go
Cause I know she _____ (be) faithfull
_____ (wait for) me to come home

4. Put the words in bold in the right column according to their pronunciation.

It's a little **too** late for **you** to come **back**
Say it's **just** a mistake
Think I forgive you like **that**
If you **thought** I would wait for **you**
You thought **wrong**

/u:/	/ʌ/	/ɔ/	/ɔ:/	/æ/
				/

Actividad 3.2.

1. – Fill the blanks with the past tense of one of the following verbs, then listen to the song and check that you are right.

be (4), **change** (2), **have** (3), **meet**, **rule**, **say** (2), **think**, **use**,

There _____ a time, I _____ to look into my father's eyes
In a happy home, I was a king I _____ a gold throne
Those days are gone, now the memories are on the wall
I hear the sounds from the places where I _____ born
Up on the hill across the blue lake,
thats where I _____ my first heart break
I still remember how it all _____
my father _____

Don't you worry, don't you worry child
Don't you worry, don't you worry child
See heaven's got a plan for you
Don't you worry, don't you worry now

There _____ a time, I _____ a girl of a different kind
We _____ the world,
(I) _____ I'll never lose her out of sight
We _____ so young
I think of her now and then
Still hear the song reminding me of a friend
Up on the hill across the blue lake,
thats where I _____ my first heart break
I still remember how it all _____
my father _____

2. Find three words for each of the following vowel sounds:

/ɔ:/	/ə/

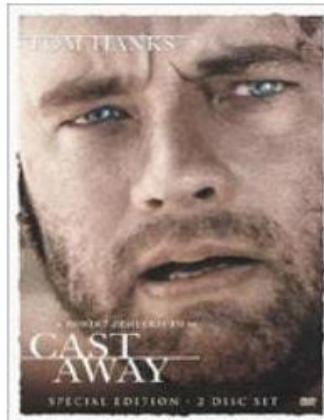
Actividad 5.

Cast Away *By Tom Hanks (Movie excerpt 00:23- 00:52= 29 mins)*

Grammar: Simple past tense, second conditionals

Vocabulary: What do the following words mean? Use your dictionaries or ask your teacher.

1. Turbulence (on the plane)
2. Plane crash
3. Raft
4. Crew
5. Float
6. Pacific ocean
7. Island
8. FEDEX (Express Delivery)
9. Coconut
10. Cave
11. Hill
12. Stranded
13. Bury
14. Epitaph
15. Flash light
16. Inhabited



Comprehension questions

From when the plane experiences Turbulence

1. Why was the plane having much turbulence? _____
2. What finally happened to the plane? _____
3. Where did the plane crash? _____
4. What helped Tom Hanks to float on the high seas? _____
5. Where did he finally land? _____
6. What happened to the other crew members? _____

From when he gets on the island

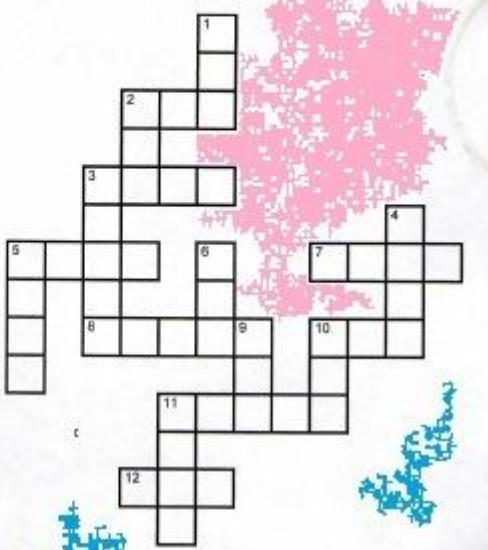
Actividad 8.

Vowel Sounds Crossword Puzzle

Fill in the puzzle spaces with the words represented by their phonetic symbols.

Across

1. /bɔɪ/ (3) _____
3. /hɪər/ (4) _____
5. /gɜːl/ (4) _____
7. /ʃʌt/ (4) _____
8. /ʃɜːt/ (5) _____
10. /bʌn/ (3) _____
11. /biəd/ (5) _____
12. /beɪ/ (3) _____



Down

1. /baɪ/ (3) _____
2. /bi:/ (3) _____
3. /hɜːts/ (5) _____
4. /bɜːn/ (4) _____
5. /gʌl/ (4) _____
6. /eər/ (3) _____
9. /ti:/ (3) _____
10. /bʌd/ (3) _____
11. /bi:d/ (4) _____

Word Bank

Bay	Bead
Beard	Bud
Bun	Tea
Shirt	Air
Shut	Buy
Girl	Bee
Here	Hurts
Boy	Burn
Gull	

Actividad 9.

The screenshot shows the Speakerstar website interface. At the top, there is a navigation bar with the Speakerstar logo, a search bar, and links for Home, Explore, Create, and a user profile. Below the navigation bar, the word "SPORTS" is centered in a large, bold font. Underneath "SPORTS", there is a horizontal menu with categories: ALL, AUTO RACING, BASEBALL, BASKETBALL, FITNESS, FOOTBALL, GOLF, HOCKEY, HORSE RACING, MOTORCYCLES, SOCCER, and WRESTLING. The "FITNESS" category is highlighted. Below the menu, there are three cards, each representing a different fitness-related show. The first card is for "SMARTER Team Training" (111 tracks, 24,548 plays). The second card is for "The inSHAPE Fitness Show" (92 episodes, 17,981 plays). The third card is for "Muscle Maintenance with inS..." (318 episodes, 32,661 plays). At the bottom of the page, there is a dark grey footer bar featuring a play/pause button, an "ON AIR" indicator, the title "ENGLISH EXPRESSION PART 24 by Listen Repeat & Speak English", a progress bar, and social media sharing icons for FOLLOW, HEART, SHARE, DOWNLOAD, and FACEBOOK.

10. Programación de las clases de conversación

En este apartado encontramos la documentación interna, la programación de las clases de conversación de las clases observadas.

SPEAKING 4t SO

1R TRIMESTRE

Presentació 1: un company de classe.

Explicació vacances d'un company de classe.

Presentació 2: un personatge admirat.*

Converses quotidianes 1: Suggerències (diàleg entre dos amics parlant de plans per fer a Vic).

Projecte de butlletí radiofònic de notícies.

2N TRIMESTRE

Converses quotidianes 1: En un restaurant *Fast Food*.

Visualització CNN + Programa entrevista parelles

Presentació: ciutat britànica

Converses quotidianes: compres (botiga roba i mercat).*

3R TRIMESTRE

Presentació: ciutat EUA.*

Projecte 3: pp Londres + presentació d'un cap de setmana.

Converses quotidianes: hotel + aeroport.*

*No s'han preparat les fitxes corresponents a aquestes activitats.

PRESENTING A CLASSMATE

1. Organize the class in pairs
2. Students copy the list of topics in their notebooks. Then write the correspondent questions.
3. Teacher goes round the class to give help. After 10, 15 minutes teacher asks someone to write the correct questions on the board.
4. Students ask each other the questions and write down the other student's answers.
5. Using the answers, the students write a short text describing their classmate.
6. The pairs of students go to the board and each one explains to the rest of the class about their classmate. They should do it without reading, although they can have with them for example the list of topics to help them remember.

Topics:	First name Surname Nickname Age Height (more or less) Weight (more or less) Hair (long, short, color, ...) Eyes Favorite color Favorite music Favorite subject at school Clothes (what they like to wear) Hobbies Likes and dislikes
---------	---

HOLIDAYS

1. Organize the class in pairs.
2. Give the list of set questions in English (or an alternative could be to give the students the questions in Catalan and they should translate them first)
3. Students ask each other about their last holiday. They take notes.
4. Students make a Powerpoint document with information and pictures of their partner's holidays (they don't have to be personal photos)
5. Pairs go to the board and tell the class about their partner's holidays.

- on vas anar l'estiu passat?
- quan hi vas anar?
- amb qui hi vas anar?
- quant de temps hi vas estar?
- com hi vas anar?
- què hi vas fer?



Suggestions

FORM

~~~  
Let's  
Why don't we  
Shall we  
Would you like to } + INFINITIVE  
What about  
How about } +

### MEANING

Let's go/play...

Why don't we go/play...

Would you like to go/play...

Shall we go/play...

What about going/playing...

How about going/playing...

### SHALL

Shall can also be used with question words ( who, what, when, ...):

What shall we do?

Where shall we go?

What time shall we get up?

### ACCEPTING OR REFUSING

- + Ok. / Great! / That's a good idea. / Fantastic! / That sounds good!
- I'm sorry / I'm sorry I can't / I'm afraid I can't / Thanks but I can't / I don't think It's a good idea

## **EXERCISES**

Do the following exercises:

**1- Match these sentence halves:**

|           |                             |
|-----------|-----------------------------|
| What      | playing tennis?             |
| Would     | we listen to some music?    |
| How about | go to the park              |
| Why       | about going to the cinema?  |
| Shall     | you like a biscuit?         |
| Let's     | don't we go out for a meal? |

**2- Complete the suggestions with *go* or *going*:**

- a) Shall we ..... to the cinema?
- b) What about ..... to the zoo?
- c) Let's ..... for a walk.
- d) Why don't we ..... to a museum?
- e) How about ..... to a restaurant?
- f) Would you like to ..... for a swim?

**3- Complete the dialogues:**

- a) ..... about watching a video? ..... a good idea.
- b) What ..... having a coffee? That's a good .....
- c) Why ..... we go to the cinema? I'm ..... I can't.
- d) ..... you like to come to my house? Thanks, but I ..... . Sorry.
- e) ..... go to the beach. That's a good .....
- f) Would you ..... to listen to this CD? Yes, .....

**4- Translate:**

- Què podem fer el dissabte?
- Per què no anem de compres? Bona idea.
- Anem a la discoteca avui a la nit? Ho sento, no puc.
- Què tal si fem els deures a la biblioteca?
- T'agradaria anar al cine ?
- Què et sembla si anem al teatre divendres? Em temo que no puc.
- I si agafem un taxi ?

- Per què no calles ?
  - Parem-nos aquí.
  - Per què no fem un cafè? Sona guai.
  - I si anem a la platja?
  - A quina hora ens trobem demà?
- 5- It's 4 o'clock in the afternoon on a Saturday. You meet your best friend in La Plaça Major of Vic and you start up a conversation in which you plan the rest of the afternoon, the evening and the night. Write a dialogue in pairs using the constructions done in this unit in which you make each other suggestions. Write at least 8-10 lines for each.

You will have to act the dialogue in front of the class (Without reading!).

## **RADIO NEWS**

- 1- Read the story on the following page. Check the vocabulary and then listen to its recording. Find some mistakes and some omitted words.
- 2- **Individually** you will have to write and record a piece of news that will be part of a radio news program. Go on the internet, find a piece of news that you like in an English online newspaper and summarize it in about ten lines using your own words as much as possible. Choose one of the following sections:
  - World news (3)
  - National news (3)
  - Business
  - Science
  - Sport (3)
  - Culture
  - Society (2)
  - Weather report
- 3- After the teacher correction you will have to read your writing and it will be recorded as a part of your news program.
- 4- Edit the whole program (put all the recordings together) using the Audacity program in order to make it realistic.
  - a) Find a suitable piece of music to be used as an introductory jingle.
  - b) Start de program with the following words: "Good morning, this is the nine o'clock news."
- c) Put a beeping sound between each piece of news (1 second).
- d) Use the same piece of music to finish the program.
- 5- Send it to the teacher via the school platform.



*Read this story about Michael Jackson to check the vocabulary and then listen to its recording. Find some mistakes and some omitted words:*

## **MUSIC LEGEND MICHAEL JACKSON DIES**

Michael Jackson's body was airlifted to hospital from the coroner's office in downtown Los Angeles. TV channels here carried live coverage of the helicopter's journey. An autopsy will be carried out

\_\_\_\_\_ to establish the precise cause of his death.

Paramedics had been cold to the Beverly Hills apartment Michael Jackson had been renting whilst he prepared for a

\_\_\_\_\_ fifty sold-out

shows in London next month. The singer's neighbour Jermain told a news conference that after they failed to resuscitate him, Jackson was transferred to a \_\_\_\_\_ hospital where \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ doctors worked for more than an hour in a vain attempt to revive him.

Only a few hours earlier Michael Jackson had been rehearsing at a local sports stadium but concerns about his fitness for the concert \_\_\_\_\_ had already begun to speculate, amid reports that he was looking frail. Hundreds of fans have maintained a vigil outside the hospital to which he was taken, some to mourn his passing, others to \_\_\_\_\_ his music.

For all the controversy that affected the latter part of his career several commentators here have \_\_\_\_\_ likened his musical legacy to that of Frank Sinatra, Bing Crosby and Elvis Presley.





## **RADIO NEWS (ANSWERS):**

Link:

[http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/language/wordsinthene.../2009/06/090626\\_witn\\_jackson\\_page.shtml](http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/language/wordsinthene.../2009/06/090626_witn_jackson_page.shtml)

### **MUSIC LEGEND MICHAEL JACKSON DIES**

#### **Vocabulary:**

**Airlifted:** moved by aircraft or helicopter

**Coroner's office:** a place where an official person examines the reason why someone died unexpectedly (jutge d'instrucció).

**Carry live coverage:** broadcast news as they happen.

**Paramedics:** medical staff specially trained to cover emergencies.

**Sold-out shows:** there are no tickets left to buy.

**Vain attempt:** without chance of succeeding.

**Resuscitate:** bring someone back to life or consciousness.

**Frail:** weak, unhealthy.

**Maintain a vigil:** to stay somewhere to honour someone who is ill or dead.

**Mourn his passing:** express sadness for his death.

**Controversy:** trouble.

**To liken:** compare.

**Answers:**

## MUSIC LEGEND MICHAEL JACKSON DIES

Michael Jackson's body was airlifted to (from) hospital from (to) the coroner's office in downtown Los Angeles. TV channels (stations) here carried life (live) coverage of the helicopter's journey. An autopsy will be carried out (omitted: later today) to establish the precise cause of his dead (death).

Paramedics had been cold (called) to the Beverly Hills apartment (mansion) Michael Jackson had been renting whilst he prepared for a (omitted: series of) fifty sold-out shows in London next month. The singer's neighbour (brother) Jermain told a news conference that after they failed to resuscitate him, Jackson was transferred to a (omitted: nearby) hospital where (omitted: a team of) doctors worked for more than an hour in a vain attempt to revive him.

Only a few hours earlier Michael Jackson had been rehearsing at a local sports stadium but concerns about his fitness for the concert (omitted: tour) had already begun to speculate (circulate), amid reports that he was looking frail. Hundreds of fans have maintained a vigil outside the hospital to which he was taken, some to mourn his passing, others to (omitted: celebrate). his music.

For all the controversy that affected (surrounded) the latter part of his career several commentators here have (omitted: already) likened his musical legacy to that of Frank Sinatra, Bing Crosby and Elvis Presley.





## AT A FAST FOOD RESTAURANT

### 1- Listen to the following sentences and fill in the gaps:

"I'll ..... a Big Mac and a small coke."

"One Big Mac and a small coke. Will that be ....?"

"Will that be .... here or ... go?"

"For ..... please."

"The total ..... to \$3.87."

"I'll ..... number 2."

"Would you like medium, large, or super .....?"

".....please."

### 2- More sentences. Translate the following sentences into English:

a) Et puc ajudar?

b) Alguna cosa més?

c) Quant és?

d) Aquí té.

e) Val... en total.

f) I per postres?

**3- Have a look at this menu and be sure you know the meaning for the following words:**



## MC DONALD'S MENU

### FOOD



1.29

Cheeseburger



2.49

Double cheeseburger



0.99p

Hamburger



2.99

Big Mac



2.25£

Filet-O-Fish



2.25

Mc Chicken



2.50£

Bacon & Cheese Wrap

(6p)



1.30

Chicken McNuggets



2.69

Premium Grilled Chicken Classic Sandwich

McNuggets (9p)



1.79£

Chicken



3.40£

Praemium Caesar Salad with Crispy Chicken



3.40£

Premium Bacon Ranch Salad with Grilled Chicken



2.50£

Side Salad



1.45£

French fries

## DESSERTS



0.80

Walnuts



1.90£

Fruit and



1.45

Spicy Chicken McBites



0.99p

Vanilla cone



1.25

Strawberry Sundae



1.25

Hot Caramel Sundae



0.59

Apple pie



1.15

Chocolate Shake



cookies

1.15£

Strawberry Shake



0.50

Chocolate chip

## DRINKS



0.49

Water



1.50£

Coca-Cola



1.50£

Diet Coke



1.80

Iced tea



2.00

Orange juice



1.00£

Low Fat Milk Jug



1.00£

Chocolate Milk Jug

## COFFEE



0.89£

Expresso



1.49£

Latte



1.80  
~

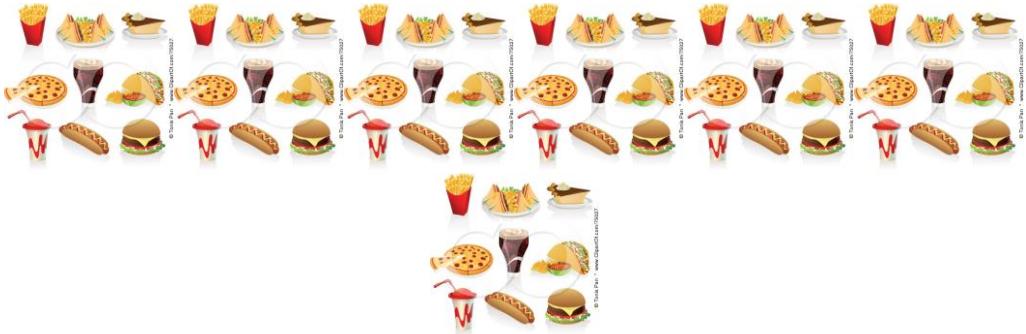
Cappuccino



1.99  
~

Hot Chocolate

- 4- Work in pairs. Write down a conversation between a client and a waiter in a McDonald's. Use the menu in exercise 3, the vocabulary and the expressions done in class. The minimum length is 7 lines each. You will have to act the dialogue in front of the class (without reading).



## AT A FAST FOOD RESTAURANT (ANSWERS)

### 1- Listen to the following sentences and fill in the gaps:

Restaurant – Fast food -

<http://www.talkenglish.com/LessonDetails.aspx?ALID=415>

"I'll ..... a Big Mac and a small coke." (take)

"One Big Mac and a small coke. Will that be ....?" (all)

"Will that be .... here or ... go?" (for/to) = To eat in or take away?

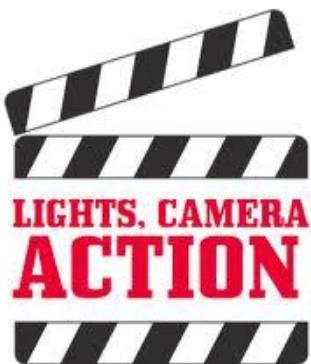
"For ..... please." (here)

"The total ..... to \$3.87." (comes)

"I'll ..... number 2." (take)

"Would you like medium, large, or super .....?" (size)

".....please." (medium)



## TV INTERVIEW

Following the models shown by your teacher, in pairs you will have to record an interview with a famous person. You should take into account the following steps:

- The recording should last between 5 and 10 minutes.
- The interviewer should present the program and the guest.
- Use the movie maker program or similar.
- For the interview, you must use real information.
- Both of you should know the text by heart.

# A BRITISH CITY



Following the model shown by your teacher make a power point document presenting a city in the UK.

- a) Choose any city in the UK, except for London.
  - b) In the first slide, show the city you have chosen in a map of the UK.
  - c) In a second slide, give information about its situation and the number of inhabitants.
  - d) In the following slides, at least five, show the things (museums, parks, historic buildings...) that, according to you, best describe your city or which the city is famous for.

## **BRITISH CITIES**

### **PRESENTATION OF LONDON**

**Example:**

London is the capital of the UK. It is in the southeast of England and has a population of 8,3 million inhabitants. Everyone will recognise some typical London buildings such as the Big Ben and Houses of Parliament (where the Parliament meets), the London Eye (, the Tower Bridge (the famous bridge on the river Thames), the Tower of London and Buckingham Palace (where the Queen lives).

However, London is also famous for: its markets (Covent Garden and Camden Market).

Its museums: the British Museum and the National Galery.

And its parks: Hyde Park and St James' Park



## **TRIP TO LONDON**

You are going to London with a partner for two days from the 7th to the 9th of June. You should take into account the following considerations:

- On Friday you finish work at 3.00 pm and on Monday you start work again at 8.00 am.
- You need to think about:
  - o How to go to the airport.
  - o The flight.
  - o How to go to your hotel.
  - o The visits you are going to do.
  - o The meals you are going to have.
- You have a fix budget of 600 euros.
- All the information you give about the trip must seem real.

You will have to explain your trip using past tenses as if you had already come back from London. Make a power point document to support your explanation. Make sure you explain the costs and the times of all activities.